

# Nokia N800 Manual del Usuario

## Parte No. 9254715, Edición No. 1

© 2006 Nokia. Todos los derechos reservados.

Nokia, Nokia Connecting People, Nseries y N800 son marcas comerciales o marcas registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una marca de sonido registrada de Nokia Corporation. Otros nombres de productos y compañías aquí mencionados pueden ser marcas registradas o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

Se prohíbe la duplicación, transferencia, distribución o almacenamiento parcial o de todo el contenido de este documento, en ninguna forma sin previo permiso escrito por Nokia.

This product is licensed under the MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) for personal and noncommercial use in connection with information which has been encoded in compliance with the MPEG-4 Visual Standard by a consumer engaged in a personal and noncommercial activity and (ii) for use in connection with MPEG-4 video provided by a licensed video provider. No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information, including that related to promotional, internal, and commercial uses, may be obtained from MPEG LA, LLC. See <http://www.mpegla.com>.

Este producto está autorizado bajo la Licencia en Cartera de Patentes Visual MPEG-4 (i) para uso personal y no comercial en relación con la información que ha sido codificada de acuerdo con el Estándar Visual MPEG-4 por un consumidor que se dedica a una actividad personal y no comercial y (ii) para uso en relación con el video MPEG-4 provisto por un proveedor autorizado de video. No se otorga ni se considera implícita licencia alguna para cualquier uso. Se puede obtener información adicional, incluso acerca de usos promocionales, internos y comerciales, en MPEG LA, LLC. Acceda a <http://www.mpegla.com>.

La información en este manual del usuario fue escrita para el producto Nokia N800. Nokia opera bajo un sistema de desarrollo continuo. Nokia se reserva el derecho de hacer cambios y mejoras en cualquier producto descrito en este manual sin previo aviso.

EN LA EXTENSIÓN MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN VIGENTE, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA NOKIA O SUS CEDENTES DE LICENCIAS

ERÁN RESPONSABLES POR CUALQUIER PÉRDIDA DE DATOS, O GANANCIAS, O POR CUALQUIER OTRO DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, CONSECUENTE O INDIRECTO QUE PUEDA DERIVAR DE DICHAS PÉRDIDAS.

EL CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO ESTÁ PROVISTO "TAL CUAL". A MENOS QUE LO SEA REQUERIDO POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, NO SE EMITE NINGUNA OTRA GARANTÍA, DE NINGÚN TIPO, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCATEO Y DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, EN CUANTO LA PRECISIÓN Y FIABILIDAD O CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE REVISAR ESTE DOCUMENTO O DESCONTINUAR SU USO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

La disponibilidad de productos específicos, y de las aplicaciones y servicios para dichos productos, pueden variar de una región a otra. Comuníquese con su distribuidor Nokia para obtener información acerca de los detalles de los productos, su disponibilidad y opciones de idiomas.

### CONTROL DE EXPORTACIONES

Este dispositivo podría contener bienes, tecnología o software sujetos a leyes y regulaciones de los Estados Unidos y otros países. Se prohíbe su desvío contraviniendo las leyes.

### AVISO FCC/INDUSTRIA CANADIENSE

Su dispositivo puede causar interferencias radioeléctricas y televisivas (por ejemplo, cuando se utilice el dispositivo muy próximo a equipos receptores electrónicos). La FCC/Industria Canadiense puede exigirle que deje de usar su dispositivo si tales interferencias no se pueden eliminar. Si necesita ayuda, comuníquese con su centro de servicio local. Este dispositivo es compatible con la sección 15 de los reglamentos de la FCC. El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las siguientes condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. Cualquier cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobado por Nokia puede anular la autoridad del usuario para operar este equipo.

# Contenido

## Para su seguridad ..... 5

## Información general..... 7

Asistencia de Nokia en la Web ..... 7

Pantalla táctil ..... 8

Navegador de tareas ..... 8

Área de título de la aplicación ..... 9

Área de indicadores de estado ..... 9

Botones para minimizar y cerrar ..... 10

Área de las aplicaciones ..... 10

Barra de herramientas ..... 10

Vista de inicio ..... 11

Control del dispositivo ..... 12

Lápiz digital ..... 12

Calibración de la pantalla táctil..... 12

Teclas de hardware ..... 12

Métodos de ingreso de texto ..... 13

Teclado en pantalla..... 14

Teclado dactilar en modo de pantalla completa ..... 15

Reconocimiento de escritura a mano..... 15

Configuraciones de ingreso de texto ..... 15

Control del volumen ..... 16

Bloqueo del dispositivo..... 16

Cambio del código de bloqueo..... 16

Bloquear pantalla táctil y teclas..... 17

Administración de la memoria..... 17

Tarjeta de memoria ..... 17

Copias de seguridad y restauración de datos..... 18

Ayuda ..... 19

Búsqueda de información..... 20

## Conexiones de Internet ..... 21

Configuración de conectividad ..... 21

Conexión WLAN ..... 22

Conexión telefónica ..... 23

Tecnología inalámbrica Bluetooth..... 24

Seleccionar un teléfono..... 25

Crear conexión manualmente..... 26

Desactivar las conexiones inalámbricas..... 27

## Explorar la Web ..... 28

Abrir y explorar páginas Web..... 28

Administrar favoritos..... 29

## Comunicación Web..... 30

Cuentas..... 30

Presencia ..... 31

Contactos..... 31

Mensajería instantánea ..... 32

Llamada por Internet..... 33

Invitación de llamada por Internet Nokia (Beta)..... 34

Cámara Web ..... 34

E-mail .....	35
Crear una cuenta de e-mail .....	35
Recuperar y leer mensajes de e-mail .....	36
Crear y enviar mensajes de e-mail .....	37
Definir configuraciones básicas de e-mail .....	37
Definir configuraciones avanzadas .....	38
Carpeta de buzón de entrada .....	39
Carpeta de buzón de salida .....	40
Carpeta de mensajes enviados .....	40
Carpeta de borradores .....	40
<b>Reproductor Multimedia.....</b>	<b>41</b>
Fuentes de multimedia .....	41
Radio por Internet.....	41
Servidores multimedia UPnP .....	42
Formatos de archivo .....	42
<b>Otras aplicaciones .....</b>	<b>44</b>
Lector de servicio RSS.....	44
Imágenes.....	44
<b>Herramientas.....</b>	<b>45</b>
Administrador de aplicaciones .....	45
Administrador de conexiones.....	45
Panel de control.....	45
Administrador de archivos.....	47

<b>Utilidades y juegos.....</b>	<b>48</b>
Calculadora.....	48
Reloj.....	48
Notas .....	48
Lector de PDF .....	48
Dibujo.....	48
Juegos .....	48
<b>Conectividad de PC.....</b>	<b>49</b>
Actualización del software .....	49
<b>Información sobre las baterías .....</b>	<b>50</b>
Carga y descarga.....	50
Normas de autenticación de baterías Nokia.....	51
<b>Cuidado y mantenimiento.....</b>	<b>53</b>
<b>Información adicional de seguridad.....</b>	<b>54</b>
<b>Aviso de software de código abierto .....</b>	<b>55</b>
<b>Garantía Nokia Limitada de un (1) año (U.S).....</b>	<b>57</b>

# Para su seguridad

Lea estas sencillas normas. El incumplimiento de ellas puede ser peligroso o ilegal. Lea el manual del usuario completo para obtener el máximo de información.



**ENCIENDA EL DISPOSITIVO EN FORMA SEGURA.** No encienda el dispositivo donde el uso de dispositivos móviles esté prohibido o pueda causar interferencia o peligro.



**LA SEGURIDAD VIAL ANTE TODO.** Obedezca todas las leyes locales. Mantenga siempre las manos libres para maniobrar el vehículo mientras conduce. Su prioridad cuando conduce debe ser la seguridad vial.



**INTERFERENCIAS.** Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que pueden afectar a su rendimiento.



**APAGUE EL DISPOSITIVO EN LOS HOSPITALES.** Respete todas las restricciones existentes. Apague el dispositivo cuando se encuentre cerca de equipo médico.



**APAGUE EL DISPOSITIVO EN LOS AVIONES.** Respete todas las restricciones existentes. Los dispositivos móviles pueden causar interferencias en los aviones.



**APAGUE EL DISPOSITIVO CUANDO CARGUE COMBUSTIBLE.** No utilice el dispositivo en las estaciones de servicio. Tampoco cerca de combustibles ni de elementos químicos.



**APAGUE EL DISPOSITIVO CERCA DE DONDE SE REALIZAN EXPLOSIONES.** Respete todas las restricciones existentes. No utilice su dispositivo donde se estén realizando explosiones.



**ÚSELO CORRECTAMENTE.** Use el dispositivo sólo en la posición normal como se explica en la documentación del producto.



**SERVICIO TÉCNICO CALIFICADO.** Sólo el personal calificado puede instalar o reparar este producto.



**ACCESORIOS Y BATERÍAS.** Utilice sólo accesorios aprobados. No conecte productos incompatibles.



**NO MOJE EL DISPOSITIVO.** Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.



**COPIAS DE SEGURIDAD.** Acuérdesse de hacer copias de seguridad o llevar un registro por escrito de toda la información importante que guarda en su dispositivo.



**CONEXIÓN CON OTROS DISPOSITIVOS.**

Antes de conectar el teléfono con otro dispositivo, lea el manual del usuario para informarse de las instrucciones detalladas de seguridad. No conecte productos incompatibles.

## Servicios de red

Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener instrucciones adicionales acerca de su utilización y cualquier información de los cargos aplicables. Por ejemplo, puede que algunas redes no admitan todos los servicios y caracteres que dependen del idioma.

De ser así, éstas no aparecerán en el menú. Es posible que su dispositivo también tenga una configuración especial.

## Memoria compartida

Las siguientes funciones de este dispositivo pueden compartir memoria: favoritos, archivos de imagen, audio y video, notas, bosquejos y otros archivos, contactos, mensajes de e-mail y aplicaciones. El uso de una o más de estas funciones puede reducir la memoria disponible para las demás funciones que compartan la memoria. Es posible que su dispositivo muestre un mensaje para avisar que la memoria está llena cuando se esté intentando usar una función de memoria compartida. En este caso, antes de continuar, elimine alguna información o entradas almacenadas en las funciones de memoria compartida.

# Información general

Número de modelo: Nokia N800-1

En adelante denominado Nokia N800.

Nokia N800 le permite conectarse a Internet por medio de una conexión de banda ancha LAN (WLAN)/Wi-Fi o Bluetooth con teléfonos móviles compatibles. Gracias a su pantalla ancha y tamaño portátil, es ideal para disfrutar la Web y comunicarse por Internet cuando no tiene su computadora portátil o pantalla de escritorio a su alcance.

El punto de acceso WLAN compatible debe cumplir con los estándares IEEE 802.11b u 802.11g.

Lea atentamente este manual del usuario antes de usar el dispositivo. También, lea la guía de inicio rápido proporcionada con el dispositivo y el manual del usuario de su teléfono compatible, que proporciona información importante sobre seguridad y mantenimiento.

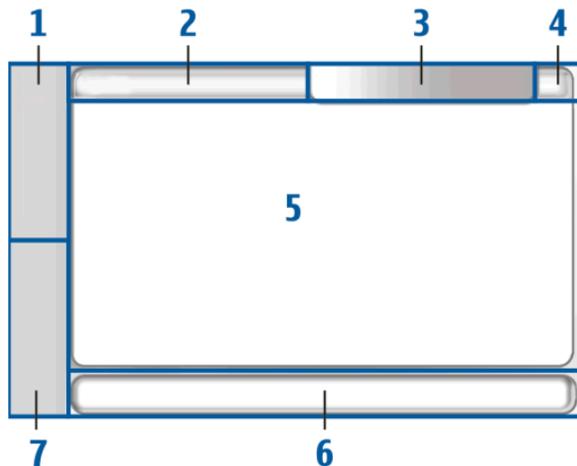
La disponibilidad de ciertas aplicaciones y configuraciones pueden variar de acuerdo a la versión de software o su país y región de ventas.

## Asistencia de Nokia en la Web

Consulte [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) (para EE.UU.) o [www.latinoamerica.nokia.com/manuales](http://www.latinoamerica.nokia.com/manuales) (para Latinoamérica) o el sitio Web local de Nokia para obtener la última versión de este manual, información adicional, descargas y servicios relacionados con el producto Nokia.

También consulte [www.nokia.com/n800](http://www.nokia.com/n800) (para EE.UU.) y [www.latinoamerica.nokia.com/mitelefono](http://www.latinoamerica.nokia.com/mitelefono) (para Latinoamérica) para explorar las funciones del dispositivo en línea.

## Pantalla táctil



La pantalla táctil consta del navegador de tareas (1), el área de título de la aplicación (2), el área de indicadores de estado (3), los botones para minimizar y cerrar (4), el área de las aplicaciones (5), la barra de herramientas (6) y el conmutador de aplicaciones (7).

### Navegador de tareas

El navegador de tareas (1) incluye iconos que puede tocar para abrir nuevas aplicaciones y alternar entre las aplicaciones que se ejecutan.

Para seleccionar una opción en un menú, tóquelo. Como alternativa, desplácese a la opción deseada en un menú usando las teclas de hardware y y pulse para abrirla. Para cerrar el menú, pulse o toque otra área de la pantalla.

El navegador de tareas contiene los siguientes elementos en forma predeterminada: Para cambiar los elementos, toque y seleccione [Herramientas](#) > [Panel de control](#) > [Navegación](#). Para obtener más información, consulte los textos de ayuda del dispositivo.

**Primer elemento: explorador Web:** Toque para acceder a las funciones de Internet, como [Abrir ventana nueva](#) y [Administrar favoritos](#).

**Segundo elemento: contactos:** Toque para acceder a las funciones como [Ver contactos](#), [Ver buzón de entrada](#), [Nuevo mensaje de correo electrónico](#), [Nueva llamada por Internet](#), [Enviar invitación de llamada](#), [Nuevo chat](#) y [Config. presencia](#). Cuando recibe un nuevo e-mail o mensajes de chat, solicitudes de autorización y respuestas o invitaciones de grupo chat, el icono es resaltado y el menú se actualiza. La información de estos eventos aparece en la parte inferior del menú.

**Aplicaciones:** Toque para acceder a todas las aplicaciones instaladas. Para cambiar la estructura del menú, seleccione [Herramientas](#) > [Panel de control](#) > [Navegación](#).

**Conmutador de aplicaciones:** el conmutador de aplicaciones (7) contiene iconos de las aplicaciones que están abiertas actualmente. Los iconos de las cuatro aplicaciones iniciadas más recientemente aparecen en el conmutador de aplicaciones. Para ver todas las aplicaciones que se están ejecutando, toque . Si una aplicación está abierta varias veces (por ejemplo, la ventanas múltiples del explorador Web), el grupo tiene un icono de la aplicación.

Para cambiar a una aplicación, toque el icono de la aplicación en el conmutador de aplicaciones. Si sostiene el lápiz digital en un icono, una sugerencia de la herramienta aparece en la pantalla.

Dejar las aplicaciones funcionar en segundo plano aumenta la demanda de la energía de la batería y reduce su vida útil.

## Área de título de la aplicación

El área de título de la aplicación (2) muestra el nombre de la aplicación activa y del archivo abierto. Para abrir el menú de la aplicación, toque el título o pulse .

## Área de indicadores de estado

Toque los iconos del área de indicadores de estado para obtener más información o para realizar tareas relacionadas a una función específica. El área de indicadores de estado (3) puede contener los siguientes iconos:

indica cuánta carga queda en la batería. Cuantas más barras el icono contenga, más carga habrá. Para ver el tiempo restante estimado de la batería, toque el icono.

El icono de conexión de Internet indica el estado y tipo de conexión de Internet y le permite abrir y cerrar una conexión de Internet. indica que hay una conexión WLAN activa, que hay una conexión de paquetes de datos (por ejemplo, GPRS) activa, que hay una conexión de llamada de datos (por ejemplo, llamada de datos GSM) activa, que no hay conexión de Internet o que el dispositivo está en el modo desconectado, donde no se admiten las conexiones. indica que hay una conexión WLAN activa, pero el dispositivo no recibió una dirección IP de la red. La conexión a Internet es limitada.

indica el nivel de volumen y le permite ajustar el volumen principal y otras configuraciones de sonido. Cuantas más barras tenga el icono, mayor será el volumen. Cuando se silencian los sonidos, el icono es .

indica el nivel de brillo de la pantalla y le permite ajustar las configuraciones de pantalla.

El icono de presencia indica su estado de presencia y le permite ajustar las configuraciones de presencia. El icono se ve sólo después de crearse una cuenta para servicios de llamada por Internet y de mensajería instantánea.

indica que usted está en línea, que está ausente, que no está visible o que está desconectado.

 indica que el dispositivo está conectado a una PC mediante un cable USB.

 indica que se fijó una alarma en la aplicación [Reloj](#).

 indica que una conexión Bluetooth a un dispositivo externo está activa.  indica que el dispositivo está configurado como el dispositivo visible que admite tecnología Bluetooth pero que no hay conexión activa en este momento.

El área de indicadores de estado puede mostrar el estado de múltiples iconos simultáneamente. Si tiene, por ejemplo, instalados sus propios indicadores de estado y desea mostrar más de siete elementos a la vez, éstos aparecerán en varias líneas. Cuando hay líneas adicionales, puede acceder a ellos al tocar el icono de flecha.

Para cambiar los iconos en el área de indicadores de estado, toque  y seleccione [Herramientas](#) > [Panel de control](#) > [Navegación](#) > [Barra de estado](#).

Si reemplaza el icono del contacto en el navegador de tareas con un icono del navegador de tareas diferente, recibe información sobre nuevos mensajes de chat, solicitudes de autorización y respuestas o invitaciones de grupo chat en .

## Botones para minimizar y cerrar

Cada aplicación tiene los botones para minimizar y cerrar (4).

Si toca , la aplicación actual queda oculta y se muestra la aplicación que se encuentra debajo. Para que nuevamente la aplicación minimizada esté en la parte de arriba, toque su icono en el conmutador de aplicaciones.

Si toca , la actualización actual o ventana de la aplicación se cierra. Para cerrar una aplicación, también puede seleccionar [Cerrar](#) del menú de aplicaciones, pulse  por un segundo o toque el botón para cerrar en el menú del conmutador de aplicaciones.

## Área de las aplicaciones

Cuando abre una aplicación desde el navegador de tareas, la aplicación aparece en el área de las aplicaciones (5). Si no hay aplicaciones abiertas actualmente, los subprogramas que seleccionó en el menú [Inicio](#) aparecen en el área de las aplicaciones.

## Barra de herramientas

La barra de herramientas (6) contiene los botones de la aplicación activa.

## Vista de inicio

Cuando enciende el dispositivo, aparece la vista de inicio. La vista de inicio contiene distintos subprogramas (pequeñas utilidades) que puede abrir, cerrar o volver a organizar. También puede instalar nuevos subprogramas utilizando el [Administrador de aplicaciones](#).

El dispositivo viene con los siguientes subprogramas:

**Reloj:** muestra la hora en formato digital o analógico. El formato de fecha depende de las configuraciones regionales. Para configurar la hora y fecha, toque el reloj y seleccione [Reloj](#) > [Herramientas](#) > [Config. de fecha y hora...](#)

**Radio por Internet:** seleccione un canal de radio por Internet de la lista. El contenido de la lista es de la aplicación [Reproductor de medios](#), dónde puede agregar o eliminar canales de radio.

**Lector de servicio RSS:** si se ha suscrito a un servicio de noticias, muestra la cantidad de artículos sin leer y enumera los titulares más recientes. La suscripción se realiza en la aplicación del lector de servicio RSS. Para ver un artículo, toque su titular. Para actualizar la lista de artículos desde la Web, toque . Para detener la actualización, toque .

**Contactos rápidos:** le permite ponerse rápidamente en contacto con un grupo seleccionado de personas. Para seleccionar los contactos que aparecerán en el subprograma, seleccione [Inicio](#) > [Configuración de subprograma](#) > [Contactos rápidos](#).

**Acceso directo a Web:** para configurar la página Web que se abre cuando toque la imagen de acceso directo, seleccione [Inicio](#) > [Configuración de subprograma](#) > [Acceso directo a Web](#). Las funciones de esta función pueden variar dependiendo del paquete del producto.

**Internet search:** le permite buscar cierta información solicitada. Ingrese la secuencia de búsqueda en el campo de búsqueda y toque .

Para configurar la imagen de fondo para la vista de inicio, seleccione [Inicio](#) > [Herramientas](#) > [Definir imagen de fondo...](#) La imagen de fondo puede mostrar un color fijo, una imagen o ambos.

Para personalizar la apariencia y sensación del dispositivo, seleccione [Inicio](#) > [Herramientas](#) > [Temas...](#)

Para agregar o eliminar subprogramas del área de las aplicaciones, seleccione [Inicio](#) > [Seleccionar subprog.](#) y seleccione o cancele la selección del subprograma deseado.

Para organizar subprogramas en la vista de inicio, seleccione [Inicio](#) > [Editar diseño](#). En el modo de distribución puede volver a organizar los subprogramas con solo arrastrarlos. También puede cambiar el tamaño de algunos subprogramas en el modo de distribución. Para aceptar la distribución, toque . Para eliminar los cambios realizados, toque .

## Control del dispositivo

Puede controlar el dispositivo en dos maneras: toque la pantalla con el lápiz digital o pulse las teclas de hardware en el dispositivo.

### Lápiz digital

El uso del lápiz digital activa diferentes funciones dependiendo del contexto. Puede usar el lápiz digital en las siguientes maneras:

- **Un solo toque:** para activar controles y otros componentes de interface interactivos, tóquelos una vez con el lápiz digital. Un solo toque puede abrir una lista, activar un botón en un cuadro de diálogo o un enlace en una página Web, seleccionar un cuadro de verificación y activar un método de ingreso de texto desde un campo de texto.
- **Resaltar y activar:** para resaltar un elemento, déle un solo toque con el lápiz digital. Para activarlo o abrirlo, tóquelo otra vez.
- **Selección múltiple:** para seleccionar elementos consecutivos, coloque el lápiz sobre un elemento no resaltado y arrástrelo por encima de los elementos. Para agregar más elementos a la selección, coloque el lápiz digital en un elemento no resaltado y arrástrelo por encima de los elementos. Para eliminar una selección, toque un solo elemento.

- **Arrastrar y soltar:** para arrastrar un elemento, mantenga el lápiz digital sobre el elemento resaltado, arrastre el elemento a su nueva ubicación y levante el lápiz. Para arrastrar y soltar varios elementos, realice una selección múltiple y comience a arrastrar a partir del elemento resaltado.
- **Toque largo:** para activar un menú sensible al contexto, brevemente mantenga el lápiz digital sobre un elemento.

### Calibración de la pantalla táctil

Si la pantalla táctil no responde con precisión, es posible que deba calibrarla. Seleccione *Inicio* > *Herramientas* > *Calibración de pantalla*. Si la pantalla táctil sigue sin responder, también puede acceder a esta función pulsando  en la vista de inicio y usando  y  para navegar en el menú. Siga las instrucciones en la pantalla.

Es posible que una pequeña cantidad de puntitos faltantes, descoloridos o luminosos aparezcan en la pantalla. Esto es una característica de este tipo de pantalla. Algunas pantallas pueden contener píxeles o puntitos que permanecen activados o desactivados. Esto es normal; no es un defecto.

### Teclas de hardware

Pulsación de tecla se refiere a pulsar y soltar una tecla. Ciertas acciones dependen del tiempo por el que mantiene la tecla pulsada.

 Tecla Encender/Apagar: una pulsación corta abre el cuadro de diálogo *Modo de dispositivo*. Pulsar esta tecla por largo tiempo enciende o apaga el dispositivo.

 tecla de zoom: pulsar esta tecla por corto tiempo cambia el nivel de zoom de la vista actual y ajusta el volumen en las aplicaciones de audio.

 Tecla de pantalla completa: pulsar esta tecla por corto tiempo alterna entre los modos de pantalla completa y pantalla normal.

 Tecla de desplazamiento: pulsar esta tecla por corto tiempo mueve el enfoque de un elemento a otro en la dirección respectiva. Pulsar estas teclas por largo tiempo en el explorador Web desplaza el contenido de la página o cuadro activo. Pulse el centro de la tecla de desplazamiento para activar el elemento resaltado y aceptar las notas de confirmación.

 Tecla Esc: pulsar esta tecla por corto tiempo cierra menús y cuadros de diálogo y rechaza notas de confirmación. En el explorador Web esta tecla actúa como el botón Atrás. Pulsar esta tecla por largo tiempo cierra el cuadro de diálogo superior o la vista de la aplicación.

 Tecla de menú: pulsar esta tecla por corto tiempo abre y cierra el menú de la aplicación.

 Tecla alternar: pulsar esta tecla por corto tiempo activa el menú del conmutador de aplicaciones. Una pulsación larga muestra la vista de inicio del dispositivo.

## Métodos de ingreso de texto

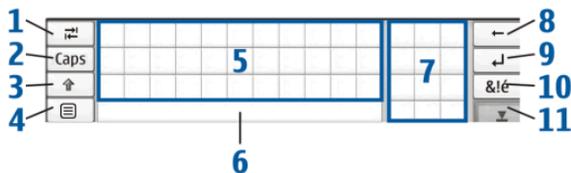
Puede ingresar letras, números y caracteres especiales de dos formas. Los teclados le permiten tocar los caracteres que desea ingresar con el lápiz digital o con los dedos. La función de reconocimiento de escritura a mano permite escribir caracteres directamente en la pantalla usando el lápiz digital como bolígrafo.

Para iniciar el ingreso de texto, toque cualquier campo de texto con el lápiz digital o los dedos. El área de ingreso de texto aparece en la pantalla táctil y muestra uno de los teclados o el área de reconocimiento de escritura a mano, dependiendo del método de ingreso de texto utilizado anteriormente.

Para alternar entre métodos de ingreso de texto, toque  en los teclados o en la vista de reconocimiento de escritura a mano y seleccione *Método de entrada* y la opción deseada. Comience a escribir.

Su dispositivo puede completar palabras en base al diccionario incorporado para el idioma de ingreso de texto seleccionado. El dispositivo también aprende nuevas palabras que ingresa el usuario.

## Teclado en pantalla

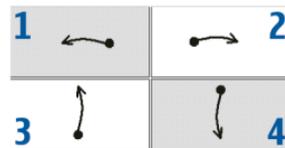


- Tecla Tab (1): agrega un espacio de tabulación o mueve el cursor al siguiente campo de ingreso de texto disponible.
- [ABC] (2): bloquea los caracteres en mayúscula del teclado. En el modo de reconocimiento de escritura a mano, alterna entre los modos de reconocimiento de caracteres normales y especiales.
- Tecla de mayúsculas (3): permite ingresar un carácter en mayúscula en el modo de teclado en pantalla cuando escribe en minúscula. Cuando toca esta tecla en el modo de reconocimiento de escritura a mano, el último carácter de ingreso de texto en minúscula cambia a mayúscula y viceversa.
- Tecla de menú de entrada (4): abre el menú de ingreso de texto, que incluye comandos, como *Editar* > *Copiar*, *Cortar* y *Pegar*. También puede acceder a las configuraciones de ingreso de texto desde el menú de ingreso de texto.
- Teclado en pantalla (5)

- Barra espaciadora (6): ingresa un espacio. Esta área también muestra palabras completas.
- Teclado numérico (7): cuando pulsa la tecla de mayúsculas, los caracteres especiales mas comunes aparecen en esta área.
- Tecla de retroceso (8): elimina el carácter ubicado a la izquierda del cursor.
- Tecla Intro (9): mueve el cursor a la siguiente hilera o campo de ingreso de texto. Las funciones adicionales se basan en el contexto actual (por ejemplo, en el campo dirección de Web del explorador de Web, actúa como un botón "Ir").
- Tecla de caracteres especiales (10): abre una vista de donde puede seleccionar entre caracteres especiales, símbolos y caracteres con acento de uso común.
- Cerrar (11): cierra el teclado en pantalla y el área de reconocimiento de escritura a mano.

Para usar trazos de escritura en la parte superior del teclado en pantalla, haga lo siguiente:

Use el trazo 1 para insertar un retroceso o el trazo 2 para un espacio. Use el trazo 3 en una letra para alternar entre mayúscula y minúsculas o el trazo 4 para agregar una línea cortada.



## Teclado dactilar en modo de pantalla completa

Para iniciar el ingreso de texto con el teclado dactilar, toque el campo de ingreso de texto con los dedos. El teclado dactilar se abre en modo de pantalla completa.

El teclado dactilar muestra los botones y funciones similares a otros métodos de ingreso de texto, sin embargo, no todos los caracteres especiales están disponibles.

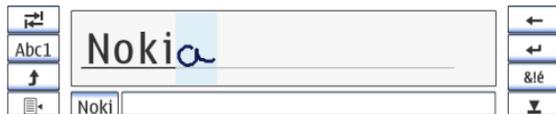
Para cerrar el teclado dactilar, toque  en la esquina superior derecha del teclado.

Para cambiar la configuración del teclado dactilar, toque  y seleccione [Herramientas > Panel de control > Entrada de texto > Teclado en pantalla](#).

Cuando utilice el teclado dactilar, asegúrese de tener las manos limpias y limpie a menudo la pantalla táctil suavemente con un paño suave y seco.

## Reconocimiento de escritura a mano

Puede usar el lápiz digital como una pluma o para escribir texto. Escriba caracteres legibles y derechos en el área de ingreso de texto y deje un pequeño espacio horizontal entre cada carácter. No use letra cursiva.



Para escribir caracteres y números comunes (modo predeterminado), escriba palabras como las escribe normalmente.

Para escribir caracteres especiales, dé un toque rápido en [Abc1], en el panel izquierdo del área de entrada y escriba los caracteres como los escribe normalmente.

Para insertar nuevos caracteres en y después de palabras, dibújelos en las posiciones deseadas.

Para enseñar al dispositivo su estilo de escritura a mano, toque  en el teclado en pantalla y seleccione [Herramientas > Enseñar](#).

Para usar trazos de escritura en el área de reconocimiento de escritura, haga lo siguiente:

Use el trazo 1 para insertar un retroceso o el trazo 2 para un espacio.



## Configuraciones de ingreso de texto

Para definir la configuración de ingreso de texto, toque  y seleccione [Herramientas > Panel de control > Entrada de texto](#). Para obtener más información, consulte los textos de ayuda del dispositivo.

## Control del volumen

Para ajustar el volumen principal, toque  para acceder a los ajustes de sonido. Para aumentar o disminuir el volumen, arrastre el deslizador de volumen a la posición deseada. El volumen principal reemplaza todas las configuraciones anteriores de volumen en el dispositivo.



**Advertencia:** Escuche música a un nivel moderado. La exposición prolongada a un nivel de volumen alto puede perjudicar su facultad auditiva. Cuando esté usando el altavoz, no sostenga el dispositivo cerca del oído, ya que el volumen puede resultar demasiado alto.

## Bloqueo del dispositivo

Para evitar el uso no autorizado del dispositivo, cambie el código de bloqueo y configure el dispositivo para que quede bloqueado automáticamente después de un cierto periodo de vencimiento.

Para bloquear el dispositivo, pulse brevemente , seleccione [Bloquear dispositivo](#) y toque **Aceptar**. Para desbloquear el dispositivo, ingrese el código de bloqueo y toque **Aceptar**.

Para editar la configuración de bloqueo del dispositivo, toque  y seleccione [Herramientas > Panel de control > Bloqueo del disp.](#)

Para programar el periodo de vencimiento, toque [Periodo de bloqueo automático](#) y seleccione el tiempo deseado.

## Cambio del código de bloqueo

Para cambiar el código de bloqueo, haga lo siguiente:

1. Toque  y seleccione [Herramientas > Panel de control > Bloqueo del disp.](#) > **Cambiar código de bloqueo**.
2. Ingrese el código de bloqueo actual (el código predeterminado es 12345) y toque **Aceptar**.
3. Ingrese el nuevo código y toque **Aceptar**.
4. Vuelva a ingresar el nuevo código y toque **Aceptar**.

Si toca **Cancelar** en cualquiera de estos cuadros de diálogo, el código de bloqueo del dispositivo no cambia.

Mantenga en secreto el nuevo código de bloqueo, en un lugar seguro y apartado del dispositivo.



**Nota:** Si pierde el código de bloqueo del dispositivo, debe llevar el dispositivo a un representante de servicio autorizado de Nokia. Para desbloquear el dispositivo, el software debe volver a cargarse y todos los datos guardados en el dispositivo pueden perderse.

## Bloquear pantalla táctil y teclas

Para bloquear la pantalla táctil y las teclas, pulse brevemente

 y seleccione [Bloquear pantalla táctil y teclas](#) > [Aceptar](#).

Para desbloquear la pantalla táctil y las teclas, pulse  y .

## Administración de la memoria

Para ver el consumo de memoria actual, toque  y seleccione [Herramientas](#) > [Panel de control](#) > [Memoria](#).

Para ver la memoria disponible y en uso, seleccione la página [Almacenamiento](#).

Para usar la tarjeta de memoria como memoria virtual adicional para ejecutar aplicaciones, abra la página [Virtual](#) y seleccione [Ampliar memoria virtual](#). La memoria virtual adicional siempre está unida a la tarjeta de memoria que está usando en la ranura interna de la tarjeta de memoria.

El uso excesivo de la memoria virtual ampliada puede afectar la vida útil de la tarjeta de memoria.



**Importante:** No retire la tarjeta de memoria en medio de una operación al acceder a la tarjeta. Si retira la tarjeta durante la operación, se puede dañar la tarjeta de memoria y el dispositivo, además de corromper los datos almacenados en ella.

Para tener memoria disponible, elimine los datos en [Administrador de archivos](#) o en otras aplicaciones.

Para encontrar y eliminar archivos de cierto tamaño, utilice la aplicación [Buscar](#).

Las aplicaciones muestran mensajes de error cuando trata de mover, copiar o guardar archivos, y cuando no hay suficiente memoria en el dispositivo o en la tarjeta de memoria.

## Tarjeta de memoria

Su dispositivo tiene dos ranuras para tarjeta de memoria. Hay una ranura interna en la cubierta posterior y otra ranura en la cubierta de la tarjeta de memoria en la esquina frontal del dispositivo. Puede insertar y retirar ambas tarjetas de memoria cuando el dispositivo está encendido (característica intercambio caliente).

Los formatos de las tarjetas de memoria compatibles son las siguientes:

- Tarjeta multimedia (MMC), (tamaño completo)
- MMC de tamaño reducido (con adaptador)
- Tarjeta SD (tamaño completo)
- Tarjeta miniSD (con adaptador)
- Tarjeta microSD (con adaptador)



Este dispositivo no es compatible con la función de protección de escritura de tarjetas SD.

Utilice este dispositivo sólo con las tarjetas multimedia (MMC), tarjetas multimedia de tamaño reducido, tarjetas SD, tarjetas microSD o tarjetas miniSD compatibles y aprobadas por Nokia. Nokia utiliza tarjetas de memoria estándar de mercado aprobadas, pero algunas marcas no son completamente admitidas con este dispositivo. Tarjetas incompatibles pueden dañar la tarjeta y el dispositivo, además de corromper los datos almacenados en ella.

El límite de tamaño es 2 GB. Sólo puede utilizar las tarjetas de memoria formateadas FAT 16/32 compatibles con este dispositivo.

Para ver y administrar el contenido de la tarjeta de memoria, toque , seleccione [Administrador de archivos](#) y toque el icono de la tarjeta de memoria de la lista de carpetas.

Para cambiar el nombre de una tarjeta de memoria, seleccione [Administrador de archivos](#) > [Tarjeta de memoria](#) > [Cambiar nombre...](#)

Para formatear una tarjeta de memoria, seleccione [Administrador de archivos](#) > [Tarjeta de memoria](#) > [Formatear...](#) Todos los datos se eliminan permanentemente de la tarjeta de memoria.

## Copias de seguridad y restauración de datos

Puede hacer una copia de seguridad de los datos en una tarjeta de memoria y restaurarlos, de ser necesario. La copia de seguridad aparece como una carpeta en la tarjeta de memoria. También puede asegurar los archivos de copia de seguridad con una contraseña.

Para hacer una copia de seguridad de los datos, haga lo siguiente:

1. Toque  y seleccione [Herramientas](#) > [Hacer copia de seguridad/Restaurar](#) > [Nueva copia de seguridad](#).
2. En el cuadro de diálogo [Nombrar copia de seguridad](#), cambie el nombre del archivo de copia de seguridad, toque el nombre e ingrese un nuevo nombre. Si ambas tarjetas de memoria están instaladas, defina la ubicación deseada de la copia de seguridad usando una lista de opciones.
3. En el cuadro de diálogo [Selección de datos](#), seleccione si desea hacer una copia de seguridad de todos los datos o sólo de los tipos especificados.

Para proteger la copia de seguridad con una contraseña, toque [Proteger con contraseña](#), escriba la contraseña que desea usar dos veces y toque [Aceptar](#).

Para restaurar los datos, haga lo siguiente:

1. Toque  y seleccione *Herramientas > Hacer copia de seguridad/Restaurar*.
2. Seleccione la copia de seguridad en la tarjeta de memoria que desea restaurar. Toque *Restaurar*.

Si protegió la copia de seguridad con una contraseña, el cuadro de diálogo *Contraseña requerida* aparece en la pantalla. Escriba la contraseña y toque *Aceptar*.

Para eliminar una copia de seguridad que no necesita, selecciónela y toque *Suprimir*.

 **Importante:** Para asegurarse de que la aplicación de *Correo electrónico* funciona correctamente, siempre haga copias de seguridad de las configuraciones y mensajes de e-mail. Restablezca sus copias de seguridad cuando no existan configuraciones o mensajes de e-mail en la aplicación, por ejemplo, directamente tras actualizar el software en su dispositivo.

La siguiente información, por ejemplo, no tiene copias de seguridad:

- configuraciones de temas, cuando restaura copias de seguridad de versiones anteriores del producto,
- configuraciones de conectividad Bluetooth,
- aplicaciones instaladas y
- configuraciones del explorador.

## Ayuda

Su Nokia N800 ofrece una ayuda que proporciona información adicional sobre funciones, aplicaciones y cuadros de diálogo del dispositivo.

Para acceder a la ayuda desde el navegador de tareas, toque  y seleccione *Ayuda*.

Para acceder a la ayuda desde una aplicación, toque el título de la aplicación y seleccione el comando de Ayuda del menú (ubicado generalmente bajo el menú *Herramientas*).

Para consultar los temas de ayuda, toque lo siguiente:

 o  para ver otros temas de ayuda si ya consultó varios recientemente

 para ver una lista de temas de ayuda que consultó recientemente.

 para buscar el texto que ingresó en el campo de búsqueda.

Para acceder a la ayuda relacionada con el contenido de un cuadro de diálogo (ayuda sensible al contexto), toque el botón *[?]* en el cuadro de diálogo.

## Búsqueda de información

Para buscar elementos en su dispositivo, haga lo siguiente:

1. Toque  y seleccione **Buscar**.
2. Ingrese una palabra de búsqueda o palabras de búsqueda múltiples. Entre más palabras utilice, más precisos serán los resultados de la búsqueda.
3. De ser necesario, limite la búsqueda a mensajes de e-mail, contactos o favoritos o seleccione todos los elementos en su dispositivo. Para configurar opciones adicionales de búsqueda, toque **Opciones**.
4. Para iniciar la búsqueda, toque **Aceptar**. Los resultados aparecen en la ventana **Resultados de búsqueda**.

Para detener la búsqueda en cualquier momento, toque , en la barra de tareas.

La función de búsqueda en su dispositivo funciona con la lógica Boleanda, lo cual significa que todas las palabras que busca deben coincidir. Si obtiene sólo unos pocos resultados, limite el número de palabras y opciones de búsqueda. La función de búsqueda no distingue entre mayúsculas y minúsculas.

# Conexiones de Internet

Su dispositivo le permite acceder a la Internet mediante una LAN inalámbrica (WLAN) o un teléfono móvil que admite la tecnología inalámbrica Bluetooth.

## Configuración de conectividad

Para editar y crear conexiones de Internet y para ajustar la creación de conexión lógica, toque  y seleccione [Herramientas](#) > [Panel de control](#) > [Conectividad](#).

En la página [General](#), defina las siguientes configuraciones:

**Conexión automática:** seleccione que conexiones se usan automáticamente. Esta configuración sólo se aplica a redes y conexiones que guardó en su dispositivo.

**Intervalo de búsqueda:** defina la frecuencia en que las conexiones se buscan en segundo plano.



**Sugerencia:** Una vez que guardó una o más WLAN(s) en [Herramientas](#) > [Panel de control](#) > [Conectividad](#) > [Conexiones](#), el dispositivo busca esas conexiones cada diez minutos en forma predeterminada, mientras no exista una conexión activa. Para desactivar la búsqueda en segundo plano para ahorrar energía de la batería, configure el valor de intervalo de búsqueda en [Nunca](#).

En la página [Tiempos de inactividad](#), seleccione el tiempo que desea para que la conexión a Internet termine automáticamente si ésta no se utiliza. Utilice [Tiempo de inactividad de datos de paquete](#) para conexiones conmutadas para paquetes de datos (como GPRS), [Tiempo de inactividad de llamada de datos](#) para llamadas de datos conmutados por circuito (como llamada de datos GSM) y [Tiempo de inactividad de WLAN](#) para conexiones creadas mediante un punto de acceso WLAN.



**Nota:** Se pueden aplicar tarifas basadas en tiempo a las conexiones a Internet. Consulte a su proveedor de servicios y ajuste los tiempos de inactividad respectivamente.



**Nota:** La red también puede tener temporizadores de inactividad que pueden interrumpir la conexión a Internet, independientemente de los temporizadores de inactividad del dispositivo.

## Conexión WLAN

Cuando accede a una aplicación que requiere una conexión de Internet, el dispositivo utiliza las conexiones WLAN que guardó en forma predeterminada. Si no ha guardado ninguna conexión o éstas no están disponibles, se le solicita que seleccione la conexión (punto de acceso por Internet) que desea utilizar. Puede guardar la red tras seleccionarla de la lista. Sin embargo, si el nombre de su red WLAN está configurada como oculta, debe programar las configuraciones manualmente.

Para definir las conexiones de Internet, toque  y seleccione [Herramientas](#) > [Panel de control](#) > [Conectividad](#) > [Conexiones](#) > [Nuevo](#). Aparece la página de bienvenida del asistente de configuración de Internet. Toque [Siguiente](#) para continuar al cuadro de diálogo [Configuración de conexión: Nombre y tipo](#).

### 1. Defina las siguientes configuraciones:

**Nombre de conexión:** ingrese un nombre descriptivo para la conexión.

**Tipo de conexión:** Seleccione [WLAN](#)

### 2. Toque [Siguiente](#). El dispositivo le pregunta si desea buscar las redes WLAN disponibles. Toque [Sí](#) para iniciar la búsqueda o [No](#) para ignorarla.

Si selecciona [Sí](#), después de la búsqueda, se muestran todas las redes WLAN disponibles con información sobre cada conexión WLAN:

#### • Nivel de seguridad de la conexión WLAN:

 : ninguna seguridad (por ejemplo, un punto de acceso público en un aeropuerto)

 : seguridad media (autenticación de privacidad equivalente de cableado, WEP)

 : alta seguridad (autenticación WPA de acceso protegido Wi-Fi, incluyendo WPA1 y WPA2).

El nivel de seguridad de la red afecta las configuraciones que aparecen cuando toca [Siguiente](#).

El icono de seguridad no indica que la transmisión de datos establecida entre el gateway y el servidor de contenido (o el lugar donde se almacena el recurso solicitado) sea segura. El proveedor de servicios asegura la transmisión de datos entre el gateway y el servidor de contenido.

- Nombre de la red WLAN
  - Intensidad de la señal de WLAN
  -  si la red WLAN ya se definió para una configuración de conexión de Internet que ha guardado en el dispositivo
- Seleccione la conexión deseada y toque [Siguiente](#).

Si selecciona **No**, las siguientes configuraciones aparecen en la pantalla:

**Nombre de red (SSID):** ingrese el nombre de la red WLAN. Si usted es el administrador de la red, asegúrese de que el nombre de la red sea exclusivo. Cuando se conecta a Internet por una WLAN, la conexión se basa en esta información. Si el campo está oscurecido y no se puede editar, el SSID escaneado contiene caracteres ingresados en un conjunto de caracteres desconocido y no en conjuntos de caracteres estándar (UTF-8) como el dispositivo espera.

**Red oculta:** debe seleccionar esta opción si el nombre de la red WLAN está oculto. Al seleccionar esta opción, su dispositivo busca activamente la red WLAN oculta cuando se establece una conexión a Internet.

**Modo de red:** seleccione el modo *Infraestructura* o *Ad hoc*. El modo de infraestructura se utiliza con las conexiones a Internet.

**Método de seguridad:** seleccione *Ninguna* (sin seguridad), *WEP* (seguridad media), *Clave WPA precompañada* (alta seguridad) o *WPA con EAP* (alta seguridad).



**Importante:** Siempre active uno de los métodos disponibles de encriptación para aumentar la seguridad de su conexión por LAN móvil. El uso de métodos de encriptación reduce el riesgo de accesos no autorizados a sus datos.

Complete las configuraciones de seguridad, si se solicita, y toque **Siguiente**.

3. Toque **Terminar** para guardar las configuraciones. Para definir configuraciones avanzadas, toque **Avanzadas**.



**Sugerencia:** Es posible que necesite definir configuraciones avanzadas, por ejemplo, si su punto de acceso a Internet requiere el uso de proxies.

Algunos lugares, como Francia, tienen restricciones en el uso de LAN inalámbrica. Para obtener información, consulte con las autoridades competentes de su país.

Las funciones que utilizan LAN inalámbrica o permiten el uso de dichas funciones en segundo plano mientras se utilizan otras funciones, aumentan la demanda de alimentación de la batería y reducen la vida útil de la batería.

## Conexión telefónica

Antes de conectarse a Internet por una red celular, debe hacer lo siguiente:

- Suscríbase al servicio de datos deseado con su proveedor de servicios móviles.
- Adquiera las configuraciones de Internet adecuadas de su proveedor de servicios móviles.



**Sugerencia:** Su dispositivo incluye una base de datos de configuraciones (asistente de configuración del operador móvil) con configuraciones predefinidas de algunos proveedores de servicios móviles.



**Nota:** La lista no contiene todos los operadores celulares ni todas las configuraciones y es posible que algunas configuraciones no estén actualizadas.

- Vincule un teléfono móvil compatible con su dispositivo. El dispositivo requiere un módem externo (teléfono), que se conecta a su dispositivo con la tecnología inalámbrica Bluetooth.

## Tecnología inalámbrica Bluetooth

Este dispositivo cumple con las Especificaciones Bluetooth 2.0 y es compatible con los siguientes perfiles: perfil de acceso telefónico a redes (DUN, Dial-up Networking Profile), perfil de transferencia de archivo (FTP, File Transfer Profile) solamente cliente, perfil de acceso SIM (SAP, SIM Access Profile), perfil de dispositivo de interfaz humano (HID, Human Interface Device Profile), perfil de puerto serial (SPP, Serial Port Profile) y perfil de objeto push (OPP, Object Push Profile). Para asegurar la interoperabilidad con los demás dispositivos que admiten la tecnología Bluetooth, utilice los accesorios aprobados por Nokia para este modelo. Verifique con los

fabricantes de otros dispositivos la compatibilidad de otros dispositivos con éste.

Puede que existan ciertas restricciones al utilizar la tecnología Bluetooth en algunas localidades. Consulte a las autoridades locales o al proveedor de servicios.

Las funciones que utilizan la tecnología Bluetooth o permiten la activación de estas funciones en segundo plano mientras se utilizan otras funciones, aumentan la demanda de alimentación de la batería y reducen la vida útil de la batería.

Una conexión Bluetooth no requiere que el teléfono compatible y el Nokia N800 estén en línea directa, pero ambos dispositivos deben estar dentro de los 10 metros (32 pies) entre sí. Las conexiones pueden estar sujetas a interferencias por obstrucciones, como paredes u otros dispositivos electrónicos.

No establezca conexiones con dispositivos que usen tecnología Bluetooth de los cuales no confíe.

## Seleccionar un teléfono

Para seleccionar un teléfono que se utilice para conexión Internet, toque  y seleccione *Herramientas > Panel de control > Teléfono*. Aunque solamente puede seleccionar un dispositivo como teléfono a la vez, puede vincular varios dispositivos con su Nokia N800. Para vincular un teléfono con su Nokia N800, haga lo siguiente:

1. Active una conexión Bluetooth en su teléfono móvil.
2. Toque **Nuevo**. El cuadro de diálogo *Seleccionar dispositivo* se abre y su dispositivo inicia la búsqueda de dispositivos compatibles que admiten tecnología inalámbrica Bluetooth.
3. Seleccione el teléfono deseado de la lista de dispositivos encontrados y toque **Aceptar**. El dispositivo genera una contraseña.
4. En el cuadro de diálogo *Vincular con dispositivo*, utilice la contraseña generada o reemplácela con una contraseña de su preferencia. Defina o no si el dispositivo vinculado debe estar autorizado (su teléfono puede conectarse al Nokia N800 sin avisar) tras su vinculación, seleccione o cancele la selección *Definir como dispositivo seguro*. Toque **Aceptar** e ingrese la misma contraseña en su teléfono compatible.

5. Tras lograr la vinculación, el asistente de configuración del operador móvil está presente. Úselo para guardar sus configuraciones de conexión Internet. Si ya guardó las configuraciones o planea hacerlo en otro momento, del *Panel de control*, toque **Cancelar**. Puede acceder al asistente después tras tocar  y seleccionar *Herramientas > Panel de control*. En el panel de control, seleccione *Panel de control > Herramientas > Asistente de configuración del operador móvil...*
6. Toque **Terminar** para guardar las configuraciones.



**Sugerencia:** Configure su Nokia N800 como un dispositivo autorizado desde el menú de Bluetooth de su teléfono. De esta manera, permite a su N800 obtener acceso al teléfono y no tiene que confirmar la conexión cada vez que la activa. Para más información, consulte el manual del usuario del teléfono.

Si cambia el nombre de la conexión Bluetooth de su teléfono, no se actualiza en su Nokia N800 automáticamente. Para actualizar el nombre, vincule el Nokia N800 con su teléfono nuevamente.

## Crear conexión manualmente

Para definir las conexiones del teléfono móvil manualmente, toque  y seleccione *Herramientas > Panel de control > Conectividad > Conexiones > Nuevo*. Aparece la página de bienvenida del asistente de configuración de Internet. Toque **Siguiente** para continuar al cuadro de diálogo *Configuración de conexión: Nombre y tipo*.

1. En el cuadro de diálogo *Configuración de conexión: Nombre y tipo*, defina las siguientes configuraciones:
  - Nombre de conexión:* ingrese un nombre descriptivo para la conexión.
  - Tipo de conexión:* seleccione el tipo de servicio de red por el cual desea acceder a Internet. Para usar el servicio de datos conmutados por paquetes en una red celular, como GPRS (servicio de red), seleccione *Datos de paquete*. Para usar un servicio de datos conmutados por circuitos en una red celular, como HSCSD (datos conmutados por circuitos de alta velocidad, servicio de red), seleccione *Llamada de datos*.
2. Si no ha vinculado ningún teléfono móvil con el dispositivo, debe seleccionar la red de forma manual. Seleccione el tipo de red celular por la cual la conexión de Internet se lleva a cabo: *GSM/UMTS* o *CDMA*.
3. En el cuadro de diálogo de configuración de conexiones, defina las siguientes configuraciones:

*Nombre de punto de acceso:* ingrese el nombre del punto de acceso a Internet. Obtenga el nombre de su proveedor de servicios de Internet. Esta configuración sólo se muestra si selecciona la conexión de datos conmutados por paquete (como GPRS) y su teléfono utiliza una red celular GSM.

*Número de marcado:* ingrese el número del teléfono de módem del punto de acceso de Internet.

*Nombre de usuario:* ingrese un nombre de usuario, si se requiere. Por lo general, el proveedor de servicios de Internet le proporciona el nombre de usuario.

*Contraseña:* ingrese una contraseña, si se requiere. Por lo general, el proveedor de servicios de Internet le proporciona la contraseña.

*Solicitar contraseña en cada conexión:* seleccione esta opción si desea ingresar su contraseña cada vez que inicia una sesión en el servidor de Internet o si no desea guardar la contraseña en el dispositivo.



**Sugerencia:** En las redes de paquetes de datos GPRS, es frecuente que el nombre del punto de acceso sea Internet o se deje en blanco, el número de marcado sea \*99# y el nombre de usuario y la contraseña puedan quedar en blanco. Para obtener la configuración de redes de paquetes de datos CDMA, comuníquese con su proveedor de servicios.

4. Toque *Terminar* para guardar las configuraciones. Para definir configuraciones avanzadas, toque *Avanzadas*. Para obtener más información, consulte los textos de ayuda del dispositivo.

## Desactivar las conexiones inalámbricas

Para desactivar las conexiones WLAN y Bluetooth, pulse brevemente , seleccione *Modo fuera de línea* y toque *Aceptar*.

Para activar las conexiones, pulse brevemente , seleccione *Modo normal* y toque *Aceptar*.



**Nota:** En el modo desconectado, no es posible utilizar las funciones que necesitan conexión de red o Bluetooth. Para utilizar dichas funciones, primero debe regresar al modo de funcionamiento normal. Si el dispositivo está bloqueado, ingrese el código de bloqueo.

# Explorar la Web

Para abrir el explorador, toque  y seleccione [Abrir ventana nueva](#) o un favorito.

Antes de conectarse a Internet, debe definir las configuraciones adecuadas para conectarse a Internet. Para obtener instrucciones más detalladas, consulte "Conexiones de Internet", pág. 21.

 **Importante:** Use solamente servicios fiables y que ofrecen niveles adecuados de seguridad y protección contra software perjudicial.

## Abrir y explorar páginas Web

Para abrir una página Web, toque el campo de dirección en la parte inferior de la pantalla, ingrese la dirección con el teclado en pantalla y toque .

Si guardó un favorito de una página Web que desea visitar, toque  y seleccione el favorito deseado.

Para volver a cargar la página, mantenga el lápiz digital brevemente sobre  y seleccione  [Cargar](#). Para detener la carga de la página, toque .

Para explorar y desplazarse por una página Web, arrastre una página en la dirección deseada con el lápiz digital, utilice las teclas de desplazamiento o arrastre las barras de desplazamiento en el lado derecho e inferior de la pantalla.

Para explorar páginas recientemente visitadas, toque  o .

Una caché es una parte de la memoria en la cual se almacenan datos en forma temporal. Si ha intentado acceder o ha accedido información confidencial que exige contraseñas, vacíe la memoria caché después de cada uso. La información o los servicios a los que se ha accedido se almacenan en ella. Para vaciar la memoria caché, seleccione [Web](#) > [Herramientas](#) > [Borrar](#) > [Caché](#).

Para ver una página en un tamaño más grande o más pequeño, pulse  o . Para seleccionar un nivel de zoom predefinido desde el menú de la aplicación, seleccione [Web](#) > [Ver](#) > [Zoom](#) y el nivel de zoom deseado.

Para ver la página Web en tamaño de pantalla completa, pulse . Para regresar a la vista normal, pulse  nuevamente.

Para ver la página Web en tamaño optimizado, seleccione [Web](#) > [Ver](#) > [Vista optimizada](#). La página Web se ajusta al ancho de la pantalla, la función de zoom se aplica al texto y las imágenes y varía su proporción, de ser necesario.

Para cambiar las configuraciones del explorador Web, seleccione [Web](#) > [Herramientas](#) > [Configuración](#).

Para obtener más información, consulte los textos de ayuda del dispositivo.

Para agregar un favorito a la página Web actual, mantenga el lápiz digital sobre la página Web por un segundo y seleccione [Agregar favoritos...](#) del menú sensible al contexto.

Para guardar un enlace como un favorito, mantenga el lápiz sobre el enlace por un segundo y seleccione [Agregar enlace a Favoritos...](#)

## Administrar favoritos

Para administrar los favoritos que guardó en el dispositivo, toque  y seleccione [Administrar favoritos](#). En el administrador de favoritos, puede agregar, mover, copiar, renombrar, eliminar y abrir favoritos y carpetas.

Las carpetas de favoritos aparecen a la izquierda y los favoritos dentro de la carpeta seleccionada aparecen a la derecha. Para abrir una carpeta y un favorito dentro de la misma, toque la carpeta y toque el favorito dos veces.

Su dispositivo puede tener algunos favoritos de sitios o enlaces preinstalados, o puede permitir el acceso a sitios provistos por terceros no asociados a Nokia. Nokia no se responsabiliza, ni respalda estos sitios. Si pretende accederlos, adopte todas las precauciones relativas a la seguridad y al contenido, como lo haría con cualquier sitio de Internet.

# Comunicación Web

Para comunicarse por la Web, debe contar con una conexión de red activa, además de cuentas y contraseñas registradas para los servicios de llamada por Internet, mensajería instantánea y e-mail con los proveedores de servicios externos a Nokia.

Puede tener cuentas múltiples para los servicios de llamada por Internet y mensajería instantánea. En forma predeterminada, el dispositivo admite los servicios de Jabber y Google Talk. También puede crear una nueva cuenta para los servicios de Jabber y Google Talk en caso de no tener una.

Se recomienda usar la conexión LAN inalámbrica para las llamadas por Internet.

## Cuentas

Para acceder al asistente de configuración de cuentas, toque  y seleccione [Herramientas](#) > [Panel de control](#) > [Cuentas](#) > **Nuevo**.

Para completar y guardar las configuraciones de cuenta, defina lo siguiente:

1. **Configuración de cuentas: Bienvenidos:** toque **Siguiente** para iniciar la configuración de cuentas.
2. **Configuración de cuentas: Servicio:** seleccione el servicio deseado de la lista y toque **Siguiente**.
3. **Configuración de cuentas: Seleccionar:** seleccione el servicio Jabber o Google Talk. Se le solicita su confirmación si desea empezar a usar una cuenta Jabber o Google Talk existente con este dispositivo o crear una nueva cuenta. Si selecciona crear una nueva cuenta de Jabber o Google Talk, necesita una conexión a Internet activa, ya que debe registrar la nueva cuenta en línea. Si seleccionó crear una nueva cuenta Google Talk, toque **Siguiente** para abrir una página Web donde una nueva cuenta Gmail se pueda crear. Después de lograr la creación de la nueva cuenta, regrese al asistente.
4. **Configuración de cuentas: Nombre de usuario,** defina las siguientes configuraciones de usuario:
  - Nombre de usuario:** ingrese el nombre del usuario para la cuenta. Si define un nombre de usuario de Google Talk, ingrese el nombre de usuario completo de Gmail (todo lo que va antes de @gmail.com).
  - Contraseña:** ingrese una contraseña para la cuenta.
  - Verificar contraseña:** vuelva a ingresar la contraseña. Esta opción sólo está disponible si seleccionó crear una nueva cuenta de Jabber.

Para definir la configuración avanzada para la cuenta seleccionada, toque [Avanzadas](#). Todas las cuentas no tienen necesariamente configuraciones avanzadas.

Para obtener más información, consulte los textos de ayuda del dispositivo.

Para guardar la configuración de la cuenta, toque [Terminar](#).

Para editar las configuraciones de una cuenta, defina el estado de su presencia en [Desactivada](#), seleccione la cuenta y toque [Editar](#). Para eliminar una cuenta, selecciónela y toque [Suprimir](#).

## Presencia

[Presencia](#) es un servicio de red que le permite compartir el estado con las personas que tienen acceso al servicio y lo solicitan.

Cuando crea y registra una cuenta para el servicio de llamada por Internet y de mensajería instantánea, el estado de su presencia se conecta a esa cuenta. Su estado de presencia puede ser alguna de las siguientes:

 **Activada:** aparece como "conectado" para todos los contactos que tienen acceso a su información de presencia. Puede enviar y recibir comunicación

 **Ausente:** aparece como "ausente" para todos los contactos que tienen acceso a su información de presencia. Puede enviar y recibir comunicación.

 **Invisible:** aparece como "desconectado" para todos los contactos que tienen acceso a su información de presencia. Sin embargo, puede iniciar la comunicación con sus contactos. Todos los servicios no necesariamente admiten este estado.

 **Desactivada:** está desconectado del servidor de presencia y no puede recibir comunicación.

Para cambiar el estado de su presencia, toque  en el área del indicador de estado. Seleccionar un estado de presencia, configura el estado de todas sus cuentas al mismo tiempo.

Para definir las configuraciones de su presencia, toque  y seleccione [Herramientas](#) > [Panel de control](#) > [Presencia](#).

## Contactos

Para administrar información de contacto e iniciar comunicaciones con sus contactos, toque  y seleccione [Ver contactos](#).

La vista principal de [Contactos](#) muestra la información de contactos en dos paneles: el panel izquierdo muestra una lista de los grupos disponibles y el panel de contenido a la derecha muestra los contactos del grupo seleccionado y su estado de presencia.

Para agregar un contacto, seleccione [Contactos](#) > [Contacto](#) > [Nuevo contacto...](#)

Para agrupar contactos, arrástrelos a los grupos deseados. Puede asignar un contacto a varios grupos y un grupo puede contener varios contactos.

Para crear un nuevo grupo de contactos, seleccione [Contactos](#) > [Grupo](#) > [Nuevo grupo](#).

Para buscar un contacto, toque  en la barra de herramientas. Ingrese las palabras de búsqueda y toque .

Seleccione un contacto de la lista y tóquelo. En el cuadro de diálogo [Contacto](#), toque uno de los canales disponibles para la comunicación:

 para llamar al contacto

 para hablar por chat con el contacto

 para enviar un mensaje de e-mail al contacto

Antes de comunicarse con sus contactos, necesita enviar una solicitud o respuesta de autorización. Una solicitud de autorización normalmente se envía automáticamente cuando agrega un nuevo contacto. Cuando un destinatario recibe una solicitud de autorización y la acepta, el remitente puede ver el estado de presencia del destinatario y puede iniciar la comunicación. Cuando elimina un contacto de su directorio, también se elimina su autorización.

## Mensajería instantánea

Esta aplicación le permite comunicarse instantáneamente con otras personas por Internet. Para usar esta función, debe contar con una conexión de red activa, una cuenta de mensajería instantánea registrada con un proveedor de servicios y un estado de presencia que le permita enviar y recibir mensajes. En forma predeterminada, su dispositivo admite los servicios de Jabber y Google Talk.

Para acceder a la aplicación [Mensajería instantánea](#), toque  y seleccione [Nuevo chat](#).

Si no ha definido una cuenta, se le solicita que lo haga. Siga las instrucciones en la pantalla para completar y guardar las configuraciones de la cuenta.

Para entrar a una sala de chat, seleccione [Chat](#) > [Entrar a sala de chat...](#) En el cuadro de diálogo [Entrar a sala de chat](#), ingrese el nombre de la sala de chat en el campo [Nombre de sala](#) o seleccione la sala de la lista de las salas que usó previamente. Para unirse a la sala de chat, toque [Aceptar](#).

Si la sala de chat está protegida por una contraseña, aparece el cuadro de diálogo [Introducir contraseña](#). Para unirse a la sala de chat protegida, ingrese la contraseña correcta y toque [Aceptar](#).

Para escribir y enviar un mensaje de chat, toque el campo de texto en la barra de herramientas de chat, ingrese el mensaje y toque .

Para agregar emoticones sonrientes a sus mensajes, toque  y seleccione el emoticón sonriente deseado.

El mensaje más reciente siempre aparece en la parte inferior de la lista.

Para finalizar la sesión de chat, toque  en la esquina superior derecha de la pantalla.

## Llamada por Internet

Las llamadas por Internet se basan por el sistema de voz por protocolo de Internet (VoIP), que le permite realizar y recibir llamadas por Internet. Para usar esta función, debe contar con una conexión de red activa, una cuenta de llamada por Internet registrada con un proveedor de servicio y un estado de presencia que le permita recibir llamadas (*Activada* o *Ausente*).



**Advertencia:** No se admiten las llamadas de emergencia.

Para acceder a la aplicación *Llamada por Internet*, toque  y seleccione *Nueva llamada por Internet*.

Si no ha definido una cuenta, se le solicita que lo haga. Siga las instrucciones en la pantalla para completar y guardar las configuraciones de la cuenta.

Sólo puede tener una llamada por Internet a la vez. Ningún grupo o llamada de multiconferencia es posible.

El cuadro de diálogo *Llamada entrante* aparece cuando recibe un aviso de una llamada por Internet entrante. Para contestar la llamada, toque . Para rechazar la llamada, toque . Para silenciar la llamada, toque . Para bloquear la llamada, toque  y seleccione *Bloquear persona que llama*. Se rechazan todas las solicitudes de llamada entrantes de la persona que llama, y usted no recibe ninguna indicación de ellas.

Para ajustar el volumen de una llamada por Internet, arrastre el deslizador de volumen con el lápiz digital. Para silenciar una llamada, toque , debajo del deslizador de volumen. Cuando se silencia la llamada, puede escuchar lo que la otra persona está diciendo, pero esa persona no puede oír su voz. Para desactivar el silencio de la llamada, vuelva a tocar el icono.



**Advertencia:** No sostenga el dispositivo cerca del oído cuando esté utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Para finalizar una llamada por Internet, toque . Cuando finaliza una llamada, un resumen de la llamada aparece en la pantalla.

Todas las llamadas recientes se incluyen en un registro. El registro permanece en el dispositivo todo el tiempo que el dispositivo esté encendido. El registro se borra cuando vuelve a iniciar el dispositivo.

Nokia N800 también es compatible con las llamadas por Internet con video. Consulte [www.nokia.com/n800](http://www.nokia.com/n800) (para EE.UU.) y [www.latinoamerica.nokia.com/mitelfono](http://www.latinoamerica.nokia.com/mitelfono) (para Latinoamérica) para obtener más información sobre los servicios compatibles con llamadas de video.

## Invitación de llamada por Internet Nokia (Beta)

Con la invitación de llamada por Internet Nokia (Beta) puede invitar contactos a participar en voz por Internet y llamadas de video mediante chat o e-mail. Esta función admite la comunicación entre un dispositivo Nokia N800 y una PC compatible o dos dispositivos Nokia N800. Necesita tener una conexión de Internet para configurar y usar esta función.

La invitación de llamada por Internet Nokia (Beta) no es un producto final y completamente probado y es posible que tenga errores que afecten su funcionamiento correcto. El software beta está provisto "tal cual" sin ninguna otra garantía, de ningún tipo, sea expresa o implícita, incluyendo, pero sin limitarse a garantías de capacidad para un propósito particular.

1. Para configurar la función de invitación de llamada por Internet Nokia (Beta), toque , seleccione *Enviar invitación de llamada* y toque *Aceptar*.
2. Ingrese un nombre de pantalla que desea que aparezca para sus contactos y toque *Aceptar*.

Después de lograr su configuración, puede invitar a contactos a participar en voz por Internet o llamadas de video mediante chat o e-mail, tocando  y seleccionando *Enviar invitación de llamada*.

Al usar esta función nuevamente, puede llamar a sus contactos invitados directamente desde la lista de contactos (después de que su contacto haya configurado la función). Toque  y seleccione *Ver contactos*.

## Cámara Web

Puede usar la cámara Web para enviar stream de video en la llamada que está administrando la aplicación. Si no ha activado la función de llamadas de video, la aplicación muestra el stream de video en vista inactiva como una vista previa.

La cámara Web está ubicada en la esquina superior izquierda de su dispositivo.

Para iniciar la cámara Web, pulse el botón de la ranura de la cámara y esta sale hacia afuera. Puede girar la cámara hacia adelante y atrás.

Para definir si la vista previa de la cámara inactiva de la llamada se inicia cuando la cámara se lance, en la aplicación de llamadas de Internet, seleccione *Herramientas > Configuración* y seleccione o cancele la selección del cuadro *Iniciar al abrir cámara*:



En la aplicación de Llamadas de Internet, si hay una llamada activa y la cámara Web se inició, la vista previa de video aparece a menos que haya cancelado la selección del cuadro *Iniciar al abrir cámara*:

## E-mail

Para enviar y recibir mensajes de e-mail, debe tener una conexión a Internet activa y una cuenta de e-mail registrada con un proveedor de servicios. Para obtener las configuraciones correctas, comuníquese con su proveedor de servicios de e-mail.

### Crear una cuenta de e-mail

Para crear una nueva cuenta de e-mail, haga lo siguiente:

1. Toque  y seleccione *Ver buzón de entrada*. Se abre el asistente de configuraciones de cuentas de e-mail.  
Si ya guardó configuraciones para una cuenta de e-mail remoto, seleccione *Correo electrónico > Cuentas > Nueva cuenta...* para crear una nueva cuenta de e-mail.
2. Seleccione *Configuración de cuentas de correo electrónico 1/4* y alguna de las siguientes configuraciones:  
*Nombre de cuenta*: ingrese un nombre descriptivo para su cuenta.

*Tipo de cuenta*: seleccione el protocolo de e-mail que su proveedor de servicios de e-mail recomienda. Esta configuración se puede seleccionar sólo una vez y no se puede cambiar después de guardar las configuraciones de la cuenta o salir del asistente. Toque **Siguiente**.

3. Seleccione *Configuración de cuentas de correo electrónico 2/4* y alguna de las siguientes configuraciones:

*Nombre*: ingrese su nombre. El nombre aparece en el campo del remitente de los mensajes que envía.

*Nombre de usuario*: ingrese el nombre de usuario que le asignó su proveedor de servicios de e-mail. El nombre de usuario es necesario cuando inicia la sesión en el buzón de correo.

*Contraseña*: ingrese su contraseña. La contraseña es necesaria cuando inicia la sesión en el buzón de correo. Si deja este campo vacío, se le pedirá una contraseña cuando trate de conectarse con el buzón de correo en el servidor de e-mail.

*Dirección de correo electrónico*: ingrese la dirección de e-mail que le proporcionó su proveedor de servicios de e-mail. La dirección debe contener el carácter @. Las respuestas a sus mensajes se envían a esta dirección. Toque **Siguiente**.

4. Seleccione [Configuración de cuentas de correo electrónico 3/4](#) y alguna de las siguientes configuraciones:

**Servidor entrante:** ingrese el nombre del host o la dirección de IP del servidor POP3 o IMAP4 que recibe su e-mail.

**Servidor saliente (SMTP):** ingrese el nombre de host o la dirección de IP del servidor mediante el que envía el e-mail. Toque **Siguiente**.

Los servidores de protocolo simple de transferencia de correo (SMTP) se utilizan al enviar e-mail. Para enviar e-mail, debe definir el nombre de host del SMTP o la dirección de IP, que puede obtener del proveedor de servicios de la conexión que utiliza.

**Usar servidores SMTP específicos para conexión:** seleccione esta opción si desea usar servidores de conexión SMTP específica para enviar mensajes de e-mail.



**Sugerencia:** El nombre del host del SMTP o la dirección IP pueden ser distintos del nombre del host o de la dirección IP del servidor entrante (POP3 o IMAP4). Por ejemplo, al acceder al e-mail de su proveedor de servicios de Internet por una red celular, es posible que deba utilizar el servidor SMTP de la red celular. Por lo tanto, puede que necesite configurar tantos buzones de correo como redes de acceso a Internet y asignar a cada buzón un nombre del host del SMTP o dirección IP diferente.

**Servidores SMTP:** seleccione esta opción **Configurar** si desea configurar servidores específicos de conexión. Toque **Siguiente**.

5. Seleccione [Configuración de cuentas de correo electrónico 4/4](#) y toque **Avanzadas** para definir configuraciones de e-mail opcionales o toque **Terminar** para finalizar la configuración del buzón de correo.

Es común que sea necesario modificar las configuraciones avanzadas. Para obtener más información, consulte los textos de ayuda del dispositivo.

## Recuperar y leer mensajes de e-mail

Su dispositivo no recibe automáticamente los mensajes de e-mail que le envían, sino que lo recibe mediante el buzón remoto en el servidor de e-mail. Para leer sus mensajes de e-mail, primero debe conectarse a su buzón de correo y recuperar los mensajes.

Para recuperar mensajes de e-mail de un buzón de correo remoto, seleccione [Correo electrónico](#) > [Nuevo mensaje](#) > [Enviar y recibir](#) o toque  en la barra de herramientas. Esta opción recupera mensajes de todas las cuentas configuradas para el dispositivo.

Si desea recibir mensajes solamente de una cuenta específica, en la vista principal de la aplicación, mantenga el lápiz digital sobre  por un segundo y seleccione la cuenta deseada.

Si tiene mensajes de e-mail en la carpeta *Buzón de salida*, estos mensajes se envían simultáneamente.

Para recuperar el contenido de un mensaje seleccionado, toque el encabezado del mensaje. Puede configurar el dispositivo para que solamente descargue encabezados de mensajes. Si el tipo de buzón de correo es IMAP4, también puede descargar un mensaje sin archivos adjuntos. Para abrir un mensaje, toque el encabezado del mensaje dos veces.

Para desconectarse del buzón de correo, toque el icono de conexión a Internet  en el área del indicador de estado y seleccione *Desconectar*. La conexión a Internet finaliza.

Para abrir un mensaje no leído desde el navegador de tareas, toque  y seleccione el mensaje deseado.



**Importante:** Tenga precaución al abrir los mensajes. Los mensajes de e-mail pueden contener virus o dañar el dispositivo o la PC.

## Crear y enviar mensajes de e-mail

Para crear un nuevo mensaje de e-mail, haga lo siguiente:

1. Toque  y seleccione *Nuevo mensaje de correo electrónico*.
2. Escriba la dirección de e-mail del destinatario. Agregue un punto y coma (;) o una coma (,) para separar los destinatarios múltiples. Si los destinatarios están en *Contactos*, toque  y seleccione los destinatarios de la lista.

3. Complete el área de asunto y escriba el mensaje. Para enviar el mensaje, toque .

## Definir configuraciones básicas de e-mail

Para editar varias opciones de e-mail, seleccione *Correo electrónico* > *Herramientas* > *Configuración...* y alguna de las siguientes opciones:

### Página *Actualizando*

*Actualizar automáticamente:* defina si desea o no, que los mensajes se recuperen automáticamente.

Configurar el dispositivo para que automáticamente recupere e-mail puede incluir la transmisión de grandes cantidades de datos mediante la red de su proveedor de servicios. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener información acerca de los costos de transmisión de datos.

*Actualizar si la conexión es mediante:* defina el tipo de conexión a usarse para actualizaciones automáticas.

*Intervalo de actualización:* defina que tan frecuente se actualizan los mensajes. El valor predeterminado es de quince minutos.

*Reproducir sonido al llegar mensaje:* defina si un sonido se reproduce cuando recibe nuevos mensajes.

## Página *Escritura de mensajes*

**Formato de mensaje predeterminado:** seleccione los tipos de mensajes que puede escribir y enviar con su dispositivo. Las opciones son *Texto formateado (HTML)* y *Texto sin formato*.

**Incluir original en respuesta:** seleccione esta opción para incluir el mensaje original con su respuesta.

**Solicitar confirmación de lectura:** seleccione esta opción para recibir una notificación después de que el destinatario abre su mensaje. Sólo puede recibir una notificación si la aplicación del destinatario admite esta función.

## Página *Limpiar*

**Limpiar carpeta Enviados:** defina si desea limpiar o no, la carpeta de mensajes enviados.

**Eliminar mensajes de más de:** defina el intervalo de limpieza de mensajes. El valor predeterminado es de treinta días.

## Definir configuraciones avanzadas

Seleccione *Correo electrónico* > *Cuentas* > *Administrar...*

Seleccione la cuenta que desea editar, siga a la última página y toque *Avanzadas* después de finalizar la definición de las configuraciones básicas de su cuenta de e-mail.

El cuadro de diálogo *Configuraciones avanzadas para* le permite programar configuraciones de e-mail entrante, saliente y otras opciones para su cuenta de e-mail.

Consulte a su proveedor de servicios para obtener las configuraciones correctas.

## Página *Entrante*

**Recuperar Mensajes:** especifique lo que desea que se recupere del buzón de correo en el servidor de e-mail cuando la conexión se establezca. *Mensajes* solamente está disponible si el tipo de buzón de correo es IMAP4.

**Dejar mensajes en servidor:** seleccione esta opción si desea dejar mensajes en el servidor tras su recuperación en su dispositivo. Esta opción solamente está disponible si el tipo de buzón de correo es POP3.

**No. de mensajes a recuperar:** defina el número de nuevos encabezados de mensajes que desea que aparezcan en la carpeta del buzón de entrada. Si recupera nuevos encabezados y el número total de encabezados en la carpeta de buzón de entrada excede este límite, los encabezados antiguos se eliminan. Esta opción solamente está disponible si el tipo de buzón de correo es IMAP4.

**Autenticac. contraseña:** seleccione esta opción para encriptar el envío de contraseñas a un servidor de e-mail. Esta opción solamente está disponible si el tipo de buzón de correo es POP3. Esta opción está configurada automáticamente en *Normal* si el tipo de cuenta es IMAP4.

**Seguridad:** especifique una configuración de seguridad para la conexión del servidor para mensajes de e-mail entrantes.

**Puerto de correo entrante:** ingrese el número de puerto del servidor de e-mail entrante. Generalmente no es necesario cambiar el valor predeterminado.

## Página *Saliente*

**Autenticación SMTP:** seleccione el método de autenticación para el servidor SMTP. Algunos servidores SMTP requieren que el usuario esté autenticado antes de que se pueda enviar e-mail.

**Nombre de usuario:** ingrese su nombre de usuario para el servidor SMTP. En forma predeterminada, su dispositivo muestra el nombre de usuario que ingresó para el servidor entrante en *Configuración de cuentas de correo electrónico 2/4*.

**Contraseña:** ingrese su contraseña para el servidor SMTP. En forma predeterminada, su dispositivo muestra la contraseña que ingresó para el servidor entrante en *Configuración de cuentas de correo electrónico 2/4*.

**Seguridad:** especifique una configuración de seguridad para la conexión del servidor para mensajes de e-mail salientes.

**Puerto de correo saliente:** ingrese el número de puerto del servidor de e-mail saliente. Generalmente no es necesario cambiar el valor predeterminado.

## Página *Seguridad*

**Codificación según valor predeterminado:** seleccione esta opción si desea encriptar los mensajes de e-mail que creó.

**Firma digital según valor predeterminado:** seleccione esta opción si desea firmar digitalmente los mensajes de e-mail. El uso de esta opción requiere de un certificado que autentica su identidad y confirma su identidad al destinatario del mensaje.

**Mostrar información de seguridad para:** seleccione las situaciones en que la indicación de seguridad aparece.

## Carpeta de buzón de entrada

La carpeta *Buzón de entrada* contiene mensajes recibidos. Los encabezados de los mensajes no leídos aparecen en negrita.

Toque  para enviar un nuevo mensaje.

Toque  para responder un mensaje.

Toque  para enviar una respuesta al remitente del mensaje y a los destinatarios en el campo CC.

Toque  para desviar un mensaje.

Toque  para eliminar un mensaje.

Toque  para enviar todos los mensajes no enviados y recibir todos los nuevos mensajes.

Para buscar un mensaje, seleccione [Correo electrónico](#) > [Herramientas](#) > [Buscar mensajes...](#)

## Carpeta de buzón de salida

Los mensajes en espera de ser enviados se guardan temporalmente en la carpeta [Buzón de salida](#). El estado de cada mensaje aparece junto al encabezado del mensaje. Para volver a enviar el mensaje seleccionado, toque . Para cancelar el envío del mensaje seleccionado, toque .

## Carpeta de mensajes enviados

Tras enviar un mensaje, este se transfiere a la carpeta [Enviado](#). Para especificar la limpieza de la carpeta [Enviado](#), seleccione [Correo electrónico](#) > [Herramientas](#) > [Configuración...](#) > [Limpiar](#).

Defina las siguientes opciones:

[Limpiar carpeta Enviados](#): seleccione esta opción para permitir la eliminación automática de mensajes enviados.

[Eliminar mensajes de más de](#): seleccione la frecuencia de la eliminación de los mensajes enviados.

## Carpeta de borradores

En la carpeta [Borrador](#), puede guardar los mensajes no finalizados o los mensajes que desea enviar más tarde.

# Reproductor Multimedia

Con la aplicación *Reproductor de medios* puede experimentar multimedia. Puede escuchar música y otros archivos de audio guardados en su dispositivo o en una tarjeta de memoria compatible (si se insertó), además de escuchar streams de audio por Internet. También puede ver videoclips guardados en su dispositivo o tarjeta de memoria o ver streaming de videos por Internet.

Mediante el reproductor multimedia, también puede hacer streaming de contenido de servidores de multimedia universal plug and play (UPnP) disponibles. Toque  y seleccione *Reproductor de medios*.

## Fuentes de multimedia

Puede acceder y lanzar clips de multimedia usando el reproductor multimedia *Biblioteca*. El reproductor multimedia escanea su dispositivo y sus tarjetas de memoria automáticamente (cuando se inserta).

Los clips de multimedia encontrados y los servidores de multimedia UPnP disponibles aparecen en la *Biblioteca* automáticamente.

El escaneo de la tarjeta de memoria puede demorar un cierto tiempo, de modo que es posible que el contenido en la tarjeta no esté disponible inmediatamente tras insertar la tarjeta.

La biblioteca del reproductor multimedia incluye las siguientes categorías en forma predeterminada:

- *Música*: incluye multimedia de audio almacenada localmente. Puede explorar sus clips de audio por diferentes categorías, por ejemplo, por álbum o por artista.
- *Video*: incluye multimedia de video almacenada localmente.
- *Radio por Internet*: incluye enlaces a streams de radio. Los servidores multimedia UPnP también aparecen en la lista, si están disponibles.

## Radio por Internet

Con *Radio por Internet*, puede escuchar los canales de radio por Internet o cualquier otro stream de audio compatible. La radio por Internet es compatible con el formato de archivo MP3 y las listas de reproducción ASX, M3U, PLS, RAM, RPM, WAX y WPL.

La radio por Internet no necesariamente es compatible con todas las funciones de un formato de archivo o todas las variaciones de formatos de archivos.

Hay dos maneras para agregar un canal de radio a la lista del explorador Web, dependiendo del formato del stream.

1. En el explorador Web, busque el stream del canal de radio deseado, mantenga el lápiz digital sobre el enlace por un segundo y use el menú de contexto sensible.

Seleccione el elemento de menú *Agregar enlace a biblioteca de medios...* de estar en el menú. El canal de radio se agrega a la lista de canales de radio en la biblioteca multimedia.

Si no se le proporciona el elemento de menú *Agregar enlace a biblioteca de medios...*, seleccione la ubicación del enlace Copiar.

2. En *Reproductor de medios*, seleccione *Herramientas > Agregar canal de radio a biblioteca...*

Toque el campo de dirección de Web y pegue el enlace del stream del canal de la radio. Seleccione guardar el enlace en el stream como un canal de radio y toque **Aceptar**.

Para escuchar un canal de radio, seleccione *Reproductor de medios > Biblioteca > Radio por Internet* y el canal deseado de la lista y toque ►.

Para dejar de escuchar, toque ■.

Para ajustar el volumen, toque 🔊 y arrastre el deslizador con el lápiz digital. Para cerrar el cuadro de diálogo de control de volumen, toque en cualquier parte fuera del mismo.

## Servidores multimedia UPnP

La tecnología UPnP permite la conexión imperceptible de los dispositivos y simplifica la implementación de redes para compartir datos, comunicaciones y entretenimiento cuando está un entorno familiar.

Los servidores multimedia UPnP están disponibles para la mayoría de los sistemas de operación y muchas plataformas de hardware y le permiten guardar y compartir sus archivos multimedia (archivos de imágenes, video, audio y multimedia).

Su Nokia N800 funciona como un cliente UPnP y puede detectar automáticamente servidores multimedia UPnP siempre y cuando estén conectados con la misma red local de su dispositivo y estén configurados respectivamente.

## Formatos de archivo

La aplicación de reproductor multimedia admite listas de reproducción con formatos de archivo M3U y PLS. Otras listas de reproducción, como ASX, WAX, WPL, y WVX son solamente compatibles parcialmente.

Los formatos de archivo de audio compatibles son: AAC, AMR, AWB, M4A, MP2, MP3, RA, WAV y WMA.

Los formatos de audio de streaming compatibles con la red son: AAC, AMR, AWB, M4A, MP2, MP3, RA y WAV. El rendimiento de streaming depende de la disponibilidad del ancho de banda.

Los formatos de archivo de video compatibles son:

Extensión	Envase	Video	Audio	Resolución de hasta
*.AVI	Interpolación video audio	MPEG4 (SP L2)	MP3	VGA (640x480)
*.AVI	Interpolación video audio	H.263 (Perfil 0, Nivel 10)	MP3	VGA (640x480)
*.3GP	3GPP	MPEG4 (SP L2)	AAC	QCIF (176x144)
*.3GP	3GPP	MPEG4 (SP L2)	AMR	QCIF (176x144)
*.3GP	3GPP	H.263 (Perfil 0, Nivel 10)	AAC	QCIF (176x144)
*.3GP	3GPP	H.263 (Perfil 0, Nivel 10)	AMR	QCIF (176x144)
*.MP4		MPEG4	AAC	CIF (352x288)
*.MPE *.MPEG *.MPG		MPEG1	MP2	CIF (352x288)
*.RM *.RV *.RMVB	RealMedia	RealVideo	RealAudio	QVGA (320x240)

*Reproductor de medios* no necesariamente es compatible con todas las funciones de un formato de archivo o todas las variaciones de formatos de archivos.

# Otras aplicaciones

## Lector de servicio RSS

Puede recibir y leer servicios de noticias RSS de los proveedores de servicios. El proveedor de servicios puede ser una agencia de noticias, sitio de entretenimiento o un individuo que escribe un diario en línea.

Toque  y seleccione [Lector de servicio RSS](#). Las carpetas y servicios de noticias que ha creado aparecen a la izquierda. Es posible que también haya carpetas y servicios predefinidos.

Para suscribirse a un servicio de noticias, haga lo siguiente:

1. En el explorador Web, busque un enlace XML o RRS y toque el enlace. Como alternativa, use el menú de contexto sensible para copiar la dirección del enlace. Mantenga el lápiz sobre el enlace por un segundo y seleccione [Copiar ubicación de enlace](#).
2. En [Lector de servicio RSS](#), toque  en la barra de herramientas de la aplicación y pegue la dirección del servicio de noticias en el cuadro de diálogo [Agregar servicio](#).

El lector de servicio RSS admite los siguientes formatos de archivo: Rich Site Summary, RDF Site Summary, Really Simple Syndication (también conocidos como RSS) y Atom.

Para actualizar todos los servicios o solamente los seleccionados, toque  en la barra de herramientas de la aplicación y seleccione la opción deseada. Los artículos de los servicios seleccionados se actualizan y los antiguos se eliminan si no los guardó para su uso posterior.

Para detener la actualización, pulse  o toque . Para configurar el método actualizado de artículos de noticias, seleccione [Actualizar servicios](#).

Puede actualizar los servicios automáticamente, también cuando está conectado a WLAN o cualquier otra red y seleccionar el intervalo de actualización. Si la configuración para actualizar los servicios automáticamente no está activada, los servicios no se actualizan automáticamente.

## Imágenes

Para ver las imágenes guardadas en su dispositivo, teléfono móvil compatible o tarjeta de memoria, toque  y seleccione [Imágenes](#).

El visor de imágenes admite los siguientes formatos de archivo: BMP, GIF, ICO, JPE, JPEG, JPG, PNG, SVG Tiny, TIF, TIFF y WBMP. El visor de imágenes no es necesariamente compatible con todas las variaciones de un formato de archivo.

# Herramientas

## Administrador de aplicaciones

Con [Administrador de aplicaciones](#), puede instalar nuevas aplicaciones y otras extensiones desde los catálogos de aplicaciones (almacenamiento para descarga) en Internet y desde el buzón de entrada, los enlaces Web o el [Administrador de archivos](#). También puede ver y actualizar paquetes instalados y desinstalarlos.

Toque  y seleccione [Herramientas](#) > [Administrador de aplicaciones](#).



**Importante:** Instale y utilice sólo las aplicaciones y software de fuentes que ofrecen seguridad.

## Administrador de conexiones

Para controlar y administrar conexiones establecidas con el dispositivo, toque  y seleccione [Herramientas](#) > [Administrador de conexiones](#).

## Panel de control

Para realizar tareas de configuración y personalización, toque  y seleccione [Herramientas](#) > [Panel de control](#).

Seleccione alguna de las siguientes funciones y configuraciones:

**Acerca del producto:** vea información sobre su dispositivo y licencias de usuarios finales.

**Cuentas:** defina las configuraciones de cuenta para los servicios de llamada por Internet y mensajería instantánea.

**Bluetooth:** cambie el nombre de su conexión Bluetooth de su dispositivo Nokia N800 y configure su visibilidad.

**Adm. certificados:** vea y administre los certificados digitales en su dispositivo.

**Conectividad:** defina qué conexiones a Internet se utilizan automáticamente. Configure los tiempos de inactividad para todos los tipos de conexiones. Establezca y edite puntos de acceso a Internet.

**Fecha y hora:** seleccione la ciudad, fecha, hora y active o desactive la opción de zonas de ahorro de la luz del día.

**Bloqueo del disp.:** active el bloqueo automático del dispositivo, configure el periodo de tiempo de vencimiento y cambie el código de bloqueo del dispositivo.

**Pantalla:** cambie el brillo de la pantalla, configure el bloqueo automático para la pantalla táctil y las teclas, active o desactive las luces LED y defina el tiempo para la desactivación del brillo de pantalla para ahorrar energía, y el tiempo en que se apagará la pantalla.

**Teclado externo:** configure elementos relacionados a un teclado de hardware exterior que admita la tecnología inalámbrica Bluetooth.

**Idioma y región:** seleccione el idioma de su región y dispositivo.

**Memoria:** vea el estado de la memoria del dispositivo y la tarjeta de memoria insertada.

**Navegación:** personalice el contenido del área del navegador de tareas y modifique el menú .

**Teléfono:** vincule un teléfono con su dispositivo.

**Presencia:** seleccione su estado de presencia y configure el período automático de ausencia.

**Calibrar pantalla:** calibre la pantalla táctil.

**Sonidos:** configure el volumen principal o silencie todos los sonidos del dispositivo. Seleccione el nivel de alertas del sistema, los sonidos del teclado y los de la pantalla táctil.

**Entrada de texto:** enséñele al dispositivo su estilo de escritura a mano, configure los idiomas de ingreso de texto predeterminados y alternativos, configure la velocidad de reconocimiento de caracteres y active o desactive la función de palabra completa.

**Temas:** personalice la apariencia y textura de su dispositivo. Para abrir una función o grupo de configuraciones, tóquelo una vez.

Para restaurar las configuraciones originales de fábrica, seleccione [Panel de control](#) > [Herramientas](#) > [Restaurar ajustes originales...](#) Esta función no afecta el contenido creado ni los códigos de seguridad, contraseñas, el idioma del dispositivo, ni el puntaje de los juegos. Sin embargo, elimina, por ejemplo, nombres de usuarios de cuentas definidas por mensajería instantánea y llamadas de Internet.

Para borrar los datos del usuario del dispositivo, seleccione [Panel de control](#) > [Herramientas](#) > [Borrar datos de usuario...](#) Esta función no afecta las aplicaciones que ha instalado.

Para instalar las configuraciones de conexión desde la base de datos del operador móvil, seleccione [Panel de control](#) > [Herramientas](#) > [Asistente de configuración del operador móvil...](#)

## Administrador de archivos

En *Administrador de archivos*, puede mover, copiar, renombrar, eliminar y abrir archivos y carpetas disponibles en el dispositivo, vincular dispositivos usando la tecnología Bluetooth y compatibilidad de transferencia de archivos o tarjetas de memoria insertadas en ellos.

El *Administrador de archivos* también muestra el contenido compartido de servidores multimedia UPnP disponibles.

Toque  y seleccione *Administrador de archivos*. Las carpetas principales aparecen a la izquierda y las subcarpetas y archivos a la derecha.

# Utilidades y juegos

## Calculadora



**Note:** La precisión de la calculadora es limitada y ella está diseñada para cálculos sencillos.

Para acceder a la calculadora, toque  y seleccione [Utilidades](#) > [Calculadora](#).

## Reloj

Para fijar la fecha y la hora, seleccione el reloj analógico o digital y acceda a las configuraciones regional y de idioma, toque  y seleccione [Utilidades](#) > [Reloj](#) o toque la fecha y hora en el lado derecho de la pantalla.

## Notas

Para crear y guardar notas de texto y enviarlas por e-mail, toque e-mail, toque  y seleccione [Utilidades](#) > [Notas](#).

La aplicación de notas admite los siguientes formatos de archivo: ascii (texto plano sin formateo) y .note.html (texto formateado). La aplicación no es compatible con el formato de archivo .html completo.

## Lector de PDF

Para ver los documentos en formato de documento portátil (PDF), toque  y seleccione [Utilidades](#) > [Lector de PDF](#).

## Dibujo

Para trazar imágenes simples y enviarlas por e-mail, toque  y seleccione [Utilidades](#) > [Dibujo](#). Todos los dibujos se guardan en formato .png.

## Juegos

El dispositivo viene con una serie de juegos.

Para iniciar un juego, toque  y seleccione [Juegos](#) y el juego deseado. En la pantalla de inicio del juego, toque [Reproducir](#).

Para obtener más información sobre el uso de las herramientas, utilidades y juegos de su dispositivo, consulte los textos de ayuda del dispositivo.

# Conectividad de PC

Puede conectar el dispositivo a una PC compatible mediante el cable de conectividad Nokia DKE-2 (USB) proporcionado. Utilice el cable de datos USB para transferir archivos a una tarjeta de memoria compatible y para actualizar el dispositivo con la última versión de software.

Cuando el cable USB está conectado, la tarjeta de memoria de su Nokia N800 se muestra en la PC como un dispositivo de almacenamiento masivo y  aparece(n) en su dispositivo. Para poder transferir archivos de la PC al dispositivo, éste debe tener instalada una tarjeta de memoria compatible.

Cuando el cable USB está conectado, no es posible obtener acceso a la información en la tarjeta de memoria con su dispositivo. Sin embargo, puede transferir archivos de la PC a la tarjeta de memoria y ver el contenido de la misma en la PC.



**Importante:** No desconecte el cable USB en medio de una operación cuando esté obteniendo acceso al dispositivo. Retirar el cable en medio de una operación puede dañar la tarjeta de memoria y el dispositivo, además de corromper los datos almacenados en ella.

Al finalizar la transferencia de archivos, no tire del cable USB para desconectarlo de la PC, siga el procedimiento adecuado para desconectar el dispositivo de la PC. Para obtener más información, consulte la guía del usuario de su PC.

## Actualización del software

Para poder actualizar el software en su dispositivo, primero debe instalar el asistente de actualización de software de Nokia Internet Table Software en su PC compatible. También debe tener el cable USB y una batería completamente cargada para su dispositivo.

Para obtener más información sobre la actualización del software, visite [www.nokia.com/n800](http://www.nokia.com/n800) (para EE.UU.) y [www.latinoamerica.nokia.com/mitelefono](http://www.latinoamerica.nokia.com/mitelefono) (para Latinoamérica).



**Sugerencia:** Para verificar el número de versión del último software en el dispositivo, toque  y seleccione [Herramientas](#) > [Panel de control](#) > [Acerca del producto](#).

# Información sobre las baterías

## Carga y descarga

Su dispositivo recibe alimentación eléctrica a través de una batería recargable. La batería se puede cargar y descargar varias veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de funcionamiento y reserva sean notablemente más cortos de lo normal, ya es momento de sustituir la batería. Utilice únicamente las baterías aprobadas por Nokia, y recárguelas sólo con los cargadores APROBADOS por Nokia para este dispositivo.

Si se está usando una batería de repuesto por primera vez, o si la batería no ha sido usada por un tiempo prolongado, tal vez sea necesario conectar el cargador, desconectar y reconectarlo para iniciar la carga de la batería.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. No deje la batería conectada al cargador tras cargarla completamente, puesto que la sobrecarga puede acortar su vida útil. Si una batería totalmente cargada no se utiliza por un tiempo, se descargará paulatinamente.

Si la batería está completamente descargada, es posible que pasen varios minutos antes de que el indicador de carga aparezca en la pantalla o antes de poder hacer alguna llamada.

Utilice la batería solamente para el propósito para el que fue diseñada. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados.

No cause cortocircuito en la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo, ocasiona la conexión directa de los terminales positivos (+) y negativos (-) de la batería. (Estas parecen tiras metálicas en la batería). Puede ocurrir, por ejemplo, cuando lleva una batería de repuesto en su bolsillo o bolso. El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a ella.

Dejar la batería en lugares calurosos o fríos, como el interior de un automóvil cerrado y expuesto a la intemperie del verano o del invierno, reducirá su capacidad y vida útil. Intente mantener la batería siempre entre los 15°C y 25°C (59°F y 77°F). Un dispositivo con la batería demasiado caliente o fría puede dejar de funcionar temporalmente, aun cuando la batería se encuentre completamente cargada. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado en temperaturas inferiores al punto de congelación.

No arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar. También pueden explotar si están dañadas. Elimine las baterías conforme a las normas locales. Recíclelas siempre

que sea posible. No las deseche con los desperdicios domésticos.

No desmonte ni rompa las células o las baterías. En el caso de escape de líquido, evite su contacto con la piel o los ojos. Si por casualidad se produzca ese contacto, lave la piel o los ojos inmediatamente con agua abundante o busque ayuda médica.

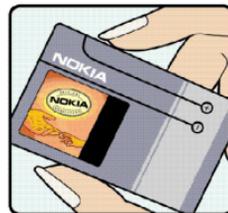
## Normas de autenticación de baterías Nokia

Siempre use baterías auténticas de Nokia para su seguridad. Para asegurarse de contar con una batería auténtica Nokia, cómprela en un centro de distribución autorizado por Nokia, busque el logotipo Nokia Original Enhancements en el empaque e inspeccione la etiqueta holográfica realizando los siguientes pasos:

Realizar con éxito los cuatro pasos no asegura totalmente la autenticidad de la batería. Si tiene alguna razón para creer que su batería no es batería auténtica y original de Nokia, evite usarla y llévela al centro de servicio autorizado Nokia más cercano o a un distribuidor Nokia para pedir asistencia. Su distribuidor Nokia o centro de servicio Nokia inspeccionará la batería para confirmar su autenticidad. Ante la imposibilidad de verificar la autenticidad de la batería, devuélvala al lugar de compra.

### Autenticación del holograma

1 Al mirar el holograma en la etiqueta, debería ver el símbolo de Nokia: las manos conectadas desde un ángulo y el logo Nokia Original Enhancements desde otro ángulo.



2 Cuando mueve el holograma a un ángulo hacia el lado izquierdo, el derecho, arriba y abajo, verá 1, 2, 3 y 4 puntitos en cada lado respectivamente.



3 Raspe el lado de la etiqueta para revelar un código de 20 dígitos, por ejemplo 12345678919876543210. Gire la batería de tal forma que los números miren hacia arriba. El código de 20 dígitos se lee empezando por el número de la fila superior seguido por la fila inferior.



- 4 Confirme la validez del código de 20 dígitos siguiendo las instrucciones que se encuentran en [www.nokia.com/batterycheck](http://www.nokia.com/batterycheck) (para EE.UU.) y [www.latinoamerica.nokia.com/verifiquesubateria](http://www.latinoamerica.nokia.com/verifiquesubateria) (para Latinoamérica).



#### ¿Qué ocurre si la batería no es auténtica?

Sí no puede confirmar que su batería Nokia con el holograma en la etiqueta es una batería auténtica de Nokia, no la use. Llévela al centro más cercano de servicio autorizado Nokia o distribuidor para pedir asistencia. El uso de una batería no aprobada por el fabricante podría ser peligroso y podría resultar en un rendimiento inferior y perjudicar a su dispositivo y sus accesorios. Asimismo, puede invalidar cualquier aprobación o garantía aplicables al dispositivo.

Para obtener información acerca de las baterías originales Nokia, acceda a [www.nokia.com/battery](http://www.nokia.com/battery) (para EE.UU.) y [www.latinoamerica.nokia.com/verifiquesubateria](http://www.latinoamerica.nokia.com/verifiquesubateria) (para Latinoamérica).

# Cuidado y mantenimiento

Su dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes, y debe tratarse con cuidado. Las sugerencias a continuación le ayudarán a mantener la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. Las precipitaciones, la humedad y los líquidos contienen minerales que corroen los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, extraiga la batería y espere que el dispositivo se seque por completo para volver a colocarla.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calurosos. Las altas temperaturas pueden reducir la vida útil de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos tipos de plástico.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, su interior puede quedarse húmedo y dañar las placas de los circuitos internos.
- Abra siempre el dispositivo conforme a las instrucciones contenidas en este manual.

- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Los manejos bruscos pueden dañar las placas interiores de los circuitos y los mecanismos más delicados.
- No utilice productos químicos abrasivos, solventes de limpieza ni detergentes para limpiar el dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las partes móviles e impedir su funcionamiento adecuado.
- Use un paño suave, limpio y seco para limpiar cualquier lente, como el lente de la cámara y de los sensores de proximidad y de luz.
- Use los cargadores en ambientes internos.
- Haga siempre una copia de seguridad de los datos que desea guardar, como sus contactos y notas de agenda.
- Para reiniciar el dispositivo periódicamente y optimizar su rendimiento, apáguelo y quite la batería.

Estas recomendaciones se aplican de igual manera a su dispositivo, batería, cargador o cualquier accesorio. Si algún dispositivo no funciona adecuadamente, llévelo al centro de servicio autorizado más próximo.

# Información adicional de seguridad

## Niños pequeños

Su dispositivo y accesorios pueden contener partes pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

## Entorno operativo

Este dispositivo reúne las normas de exposición RF cuando es usado en su posición normal de funcionamiento, cerca del oído o portado a una distancia mínima de 1 centímetro (3/8 de pulgada) del cuerpo. Al portar el dispositivo en accesorios como un estuche, clip para cinturón o soporte, utilice sólo los que no contengan metal y que mantengan el dispositivo lejos del cuerpo a la distancia mínima del cuerpo, como indicada arriba.

Para transmitir archivos de datos o mensajes, este dispositivo requiere una conexión de calidad a la red. En algunos casos, la transmisión de archivos de datos o mensajes pueden demorarse hasta que la conexión adecuada esté disponible. Siga las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

Algunas piezas del dispositivo son magnéticas. Su dispositivo puede atraer materiales metálicos. No coloque tarjetas de crédito ni otros medios magnéticos de almacenamiento de datos cerca del dispositivo, pues la información que almacenan puede perderse.

# Aviso de software de código abierto

Este producto incluye cierto software de código abierto u otro software originario de terceras partes que es sujeto a la GNU, Licencia Pública General (GPL), Licencia GNU Library/ Lesser General Public License (LGPL) y diferentes y/o licencias de copyright adicionales, aceptación y avisos.

Los términos exactos de GPL, LGPL y otras licencias se le proporcionan con este producto y además todas las licencias referidas, aceptación y avisos están reproducidos y disponibles en <http://www.maemo.org> (en inglés). Favor de referirse a los términos exactos de la GPL y LGPL acerca de sus derechos de dichas licencias. Puede obtener una copia legible completa que corresponda al código abierto de dicho software bajo la GPL o LGPL en <http://www.maemo.org> (en inglés). Como alternativa, Nokia se ofrece a proporcionar dicho código fuente en CD-ROM por un cargo que cubra el costo de dicha distribución, tal como el costo de multimedia, gastos de envío y entrega, tras escrita solicitud a Nokia en:

Source Code Requests  
Multimedia  
Nokia Corporation  
P.O.Box 407  
FI-00045 Nokia Group  
FINLAND

Esta oferta es válida por un período de tres (3) años a partir de la fecha de distribución de este producto por parte de Nokia.

Este software se basa en parte en el trabajo del Grupo Independiente JPEG (Independent JPEG Group).

Graphics Interchange Format® es el propietario de los derechos digitales de CompuServe Incorporated. GIF<sup>SM</sup> es una propiedad de Marca de Servicio de CompuServe Incorporated.

Este producto contiene software desarrollado por:

- Computing Services en Carnegie Mellon University (<http://www.cmu.edu/computing/>)
- Tommi Komulainen <Tommi.Komulaineniki@iki.fi>
- La Universidad Nacional Australiana
- OpenSSL Project para uso en OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)
- Gregory M. Christy
- Pedro Roque Marques
- Eric Rosenquist, Strata Software Limited
- XFree86 Project, Inc (<http://www.xfree86.org/>) y sus contribuidores

- FreeType Team
- Regents of the University of California
- Paul MacKerras <paulus@samba.org>
- Fundación de Investigación Purdue (Purdue Research Foundation)
- OpenEvidence Project para uso en el OpenEvidence Toolkit (<http://www.openevidence.org/>)
- Eric Young (eay@cryptsoft.com)
- Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)

- Copyright © 1996 NVIDIA, Corp. Diseño de patentes NVIDIA pendiente en los EE.UU. y países extranjeros  
NVIDIA, CORP. NO HACE NINGUNA REPRESENTACIÓN SOBRE LA ADAPTACIÓN DE ESTE CÓDIGO ABIERTO PARA NINGÚN PROPÓSITO. ESTE CÓDIGO ESTA PROVISTO "TAL CUAL" NO SE EMITE NINGUNA GARANTÍA, DE NINGÚN TIPO, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA. NVIDIA, CORP. NIEGA TODAS LAS GARANTÍAS CON RESPECTO A ESTE CÓDIGO ABIERTO, INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS IMPLICADAS DE MERCADEO Y DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. EN NINGÚN ACONTECIMIENTO NVIDIA, CORP. SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, INCIDENTALES O CONSECUENTALES, O DE CUALQUIER OTRO TIPO QUE RESULTE DE LA PÉRDIDA DE USO, DE DATOS O DE BENEFICIOS, FUERA DE SI EN UNA ACCIÓN DE CONTRATO, DE LA NEGLIGENCIA O DE OTRA ACCIÓN PERJUDICIAL, PRESENTANDOSE O EN CONEXIÓN CON EL USO O EL FUNCIONAMIENTO DE ESTE CÓDIGO ABIERTO.

## Garantía Nokia Limitada de un (1) año (U.S.)

Nokia Inc. ("Nokia") garantiza que este dispositivo ("Producto") está libre de defectos en materiales y mano de obra los cuales generan averías durante su uso normal, de acuerdo a los siguientes términos y limitaciones:

1. La garantía limitada cubre UN (1) año a partir de la fecha de compra del Producto. El período de garantía de un año tiene una prórroga dependiendo de cuántos días el Comprador no tendrá acceso al teléfono debido a la reparación amparada por dicha garantía.
2. La garantía limitada ampara al Comprador original ("Comprador") del Producto y no es ni asignable ni transferible a cualquier subsiguiente comprador/consumidor final.
3. La garantía limitada ampara únicamente a los Compradores que hayan comprado el Producto en los Estados Unidos de América.
4. Durante el período de la garantía limitada, Nokia reparará, o repondrá, a elección de Nokia, cualquier parte o piezas defectuosas, o que no cumplan apropiadamente con su función original, con partes nuevas o reconstruidas si dichas partes nuevas o reconstruidas son necesarias debido al mal funcionamiento o avería durante su uso normal. No se aplicará ningún cargo al Comprador por dichas partes. Nokia pagará también los costos de mano de obra que Nokia incurra e la reparación o reemplazo de las partes defectuosas. La garantía limitada no ampara los defectos en hechura, las partes cosméticas, decorativas o artículos estructurales, tampoco el marco, ni cualquier parte inoperativa. El límite de responsabilidad de Nokia bajo la garantía limitada será el valor actual en efectivo del Producto en el momento que el Comprador devuelva el producto para la reparación, que se determina por el precio que el Comprador pagó por el producto menos una cantidad razonable deducida por el tiempo de uso del producto. Nokia no será responsable de cualquier otra pérdida o perjuicio. Estos remedios son los remedios exclusivos del Comprador para la violación de la garantía.
5. A solicitud de Nokia, el Comprador deberá comprobar la fecha de la compra original del producto mediante un resguardo con fecha de la compra del Producto.
6. El Comprador deberá asumir el costo de transportación del producto a Nokia. Nokia asumirá el costo del embarque de regreso del Producto al Comprador una vez completado el servicio bajo esta garantía limitada.
7. El Comprador no tendrá derecho a aplicar esta garantía limitada ni a obtener ningún beneficio de la misma si cualquiera de las siguientes condiciones es aplicable:
  - a) El Producto haya sido expuesto a: uso anormal, condiciones anormales, almacenamiento inapropiado, exposición a la humedad, modificaciones no autorizadas, conexiones no autorizadas, reparaciones no autorizadas, mal uso, descuido, abuso, accidente, alteración, instalación inadecuada, u otros actos que no sean culpa de Nokia, incluyendo daños ocasionados por embarque.

- b) El Producto haya sido estropeado debido a causas externas tales como, colisión con otro objeto, incendios, inundaciones, arena, suciedad, huracán, relámpagos, terremoto o deterioro causado por condiciones meteorológicas, factores de fuerza mayor o drenaje de batería, robo, fusible roto, o uso inapropiado de cualquier fuente de energía; daños causados por cualquier tipo de virus por computadora o Internet, insectos, gusanos, Caballos de Troya, robo de cancelación (Cancelbots) o daño causado por una conexión a otros productos no recomendados por Nokia para la interconexión.
- c) Nokia no haya sido avisado por escrito por el Comprador del supuesto o mal funcionamiento del Producto dentro del período de catorce (14) días después de la caducidad del período de la aplicable garantía limitada.
- d) La placa del número de serie del Producto o el código de dato del accesorio haya sido retirado, borrado o alterado.
- e) El defecto o daño haya sido causado por un funcionamiento defectuoso del sistema celular, o por una inadecuada recepción de señal de la antena exterior, o por cualquier tipo de virus u otros problemas de software que haya sido agregado al Producto.
8. Nokia no garantiza ni un funcionamiento ininterrumpido del producto ni una operación sin errores. Si durante el período de la garantía limitada llegase a desarrollar un problema, el Comprador deberá seguir paso a paso el siguiente procedimiento:
- a) El Comprador deberá devolver el Producto al lugar de adquisición para su reparación o proceso de reemplazo.
- b) Si "a" no resulta conveniente debido a la distancia (más de 50 millas) o por cualquier otra buena razón, el Comprador deberá embarcar el Producto prepago y asegurado a Nokia. Consulte [www.nokiausa.com/support](http://www.nokiausa.com/support) para obtener información sobre la dirección del centro de reparación más cercano
- c) El Comprador deberá incluir la dirección del remitente, número telefónico de día, y/o número de fax, una descripción completa del problema, resguardo de compra y acuerdo de servicio (si es aplicable). Los gastos incurridos para remover el Producto de una instalación no son cubiertos por la garantía limitada.
- d) El Comprador será requerido para cubrir las partes o la mano de obra no cubiertas por esta garantía limitada. El Comprador será responsable de cualquier gasto de reinstalación del Producto.
- e) Nokia reparará o autorizará la reparación del Producto bajo la garantía limitada dentro de un plazo de 30 días después de la recepción del Producto. Si Nokia no puede realizar la reparación amparada por esta garantía limitada dentro de 30 días, o si después de un número razonable de intentos para reparar el mismo defecto, Nokia tiene la opción de proveer un repuesto del Producto o abonar el precio de compra del Producto menos una cantidad razonable aplicable al uso. En algunos estados el Consumidor tendrá derecho a un teléfono prestado cuando la reparación del producto

pueda durar más de diez (10) días. Comuníquese con su Centro de Servicio al Cliente Nokia al número que aparece al final de esta garantía si necesita un teléfono prestado y si la reparación del Producto tardará/está calculado a tardar más de diez (10) días.

- f) En caso de que el producto haya sido devuelto a Nokia dentro del período de la garantía limitada, pero el problema del Producto no esté amparado por los términos y condiciones de esta garantía limitada, el Comprador será notificado y recibirá un presupuesto del costo a pagar por el Comprador por la reparación del producto y gastos de envío facturado al Comprador. Si el presupuesto es rechazado, el producto será devuelto al cliente por mensajería por cobrar. Si el producto es devuelto a Nokia después de la fecha de vencimiento del plazo de la garantía limitada, se aplicarán las políticas normales de servicio de Nokia y el Comprador será responsable de todos los gastos de envío.
9. Usted, (el Comprador) entiende que el producto podría constar en un ensamble que puede contener componentes usados, los cuales han sido reprocesados. Los componentes usados han sido reprocesados según las especificaciones de desempeño y confiabilidad del producto.
10. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O MERCANTIL PARA CUALQUIER PROPÓSITO O USO PARTICULAR DEBE LIMITARSE A LA DURACIÓN DE LA ESCRITA GARANTÍA LIMITADA PRECEDENTE. DE OTRA FORMA, LA GARANTÍA PRECEDENTE ES EL ÚNICO EXCLUSIVO REMEDIO DEL COMPRADOR Y EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA

EXPRESA O IMPLÍCITA. NOKIA NO PODRÍA SER REQUERIDO POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENCIALES O POR PÉRDIDAS ANTICIPADAS INCLUYENDO, PERO SIN LIMITAR A PÉRDIDA DE BENEFICIOS O GANANCIAS ANTICIPADAS, PÉRDIDA DE AHORROS O INGRESOS, DAÑOS PUNITIVOS, PÉRDIDA DE USO DEL PRODUCTO O DE CUALQUIER OTRO EQUIPO RELACIONADO, COSTO DE CAPITAL, COSTO DE CUALQUIER EQUIPO O FACILIDAD DE REEMPLAZO, TIEMPO MUERTO, LAS DEMANDAS DE PERSONAS A TERCEROS, INCLUYENDO CLIENTES, DAÑO A LA PROPIEDAD COMO RESULTADOS DE LA COMPRA O USO DEL PRODUCTO O CAUSADO POR UNA VIOLACIÓN DE LA GARANTÍA DE CONTRATO, NEGLIGENCIA, INDEMNIZACIÓN ESTRICTA, O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL O IMPARCIAL, AÚN CUANDO NOKIA SUPIERA DE LA EXISTENCIA DE DICHOS DAÑOS. NOKIA NO SERÁ RESPONSABLE DE LA DEMORA EN LA APORTACIÓN DE SERVICIO BAJO LA GARANTÍA LIMITADA, O PÉRDIDA DE USO DURANTE EL PERÍODO DE LA REPARACIÓN DEL PRODUCTO.

11. Algunos estados no permiten limitación de duración de una garantía implícita, entonces puede que la garantía limitada de un año arriba mencionada no le concierna a usted (el Comprador). Algunos estados no permiten exclusiones o limitaciones de daños incidentales y consecuentes, por lo tanto puede que ciertas limitaciones o exclusiones arriba indicadas no le conciernan a usted (el Comprador). Esta garantía limitada le proporciona al Comprador derechos específicos y legales y puede ser que el Comprador tenga otros derechos, los cuales varían de estado a estado.

12. Nokia tampoco asume ninguna otra responsabilidad ni por centros de servicio no autorizados ni por cualquier otra persona o entidad que se asumiera, ni ninguna otra cosa que no esté explícitamente provista en esta garantía limitada incluyendo el proveedor o vendedor de cualquier contrato extendido de garantía o de servicio.
13. Ésta es la garantía entera entre Nokia y el Comprador, e invalida todos los acuerdos anteriores y contemporáneos, verbales o escritos, y todas las comunicaciones relacionadas al Producto y ninguna representación, promesa o condición no mencionadas en el presente modificará estos términos.
14. La garantía limitada indica el riesgo de falla del producto entre el Comprador y Nokia. La indicación es reconocida por el Comprador y se refleja en el precio de venta del Producto.
15. Cualquier gestión o acción legal relacionada a la garantía deberá ser iniciada dentro de los dieciocho (18) meses subsecuentes al envío del Producto.
16. Cualquier pregunta concerniente a esta garantía limitada puede dirigirla a:  
Nokia Inc.  
Teléfono: 1-888-NOKIA-2U (1-888-665-4228)  
Fax: (813) 249-9619  
Sólo para usuarios de TTY: 1-800-24-NOKIA  
(1-800-246-6542)  
Sitio Web: [www.nokiausa.com/support](http://www.nokiausa.com/support)